# EL LITORAL

EDICION MATUTINA

Año LII — Nº 16.860 | 16 páginas | Precio: $ 0,20 | SANTA FE, DOMINGO 28 DE JUNIO DE 1970 | Dirección y administración: San Martín 2651|59 — Tel. 20101


## La integración del gabinete económico

### Se aguarda la designación de los colaboradores del Dr. Moyano Llerena. Secretarías vacantes

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — Se considera inminente la integración del gabinete económico que acompañará en su gestión al Dr. Carlos Moyano Llerena.

Según un portavoz, el ministro de Economía y Trabajo ha mantenido contactos para cubrir de inmediato las carteras de Trabajo y de Agricultura, e iniciar la semana de tarea con la totalidad del cuerpo de colaboradores.

Mientras tanto, en el ámbito del Ministerio de Obras y Servicios Públicos se mantienen las menciones del capitán de navío Recaredo Vásquez para ocupar la Secretaría de Obras Públicas y Transporte, y del ex senador nacional por Mendoza, Enrique Cañeque, para la Secretaría de Energía. Otro de los nombres que se han citado como posibles candidatos a ocupar la misma cartera es el del general de brigada Juan Torredo.

En la Secretaría de Salud Pública circulan varios nombres para suceder en el cargo al Dr. Ezequiel Dago Holmberg. Uno de los últimos candidatos es el Dr. Rodríguez Castells, quien actuó en ese Departamento de Estado.

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — El miércoles próximo a las 11 presentará sus cartas credenciales ante el presidente de la Nación, el nuevo embajador de Australia, Sr. Harold William Bullock.

El acto se realizará con la [illegible] Casa de Gobierno.

## Declaraciones en Mendoza hizo el Dr. G. Borda

[illegible] 27 (UPI). — Sobre las posibilidades de un proceso electoral en el país y su gestión al frente del Ministerio [illegible] formuló declaraciones el Dr. Guillermo Borda.

"No hay [illegible] en ningún momento — dijo — un plan político concreto". Durante su gestión "se pensaba que lo primero era realizar la revolución en el tiempo social para luego formular una política que [illegible] la base de las elecciones y los partidos políticos", afirmó.

[illegible] posibilidades de un proceso electoral y declaró al respecto: "El pronto llamado a elecciones [illegible] a la misma situación que determinó la Revolución Argentina y, por [illegible], era necesario [illegible] sin las cuales el sistema electoral nunca funcionó bien en [illegible]".

[illegible] juicio sobre la orientación política de este gobierno hasta que [illegible].

[illegible] de la Universidad Privada de [illegible] su estada visitó a los miembros de la Suprema Corte [illegible] por abogados [illegible]".

**Mañana asumirá un ministro en Córdoba**

CORDOBA, 27 (Télam). — El lunes a las 19 asumirá [illegible]

[illegible] en el despacho oficial de la Casa de Gobierno y será presidido por el gobernador Dr. [illegible].

## SMATA dispuso un paro de 24 horas en todo el país

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — Un plenario de secretarios generales de las seccionales del Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor (SMATA), resolvió esta noche la concreción de un paro de actividades de 24 horas en todo el país a partir de la cero del [illegible] de julio, en solidaridad con los trabajadores de Ika-Renault.

La resolución aprobada, además del paro, dispone "dirigirse al gobierno solicitando medidas conducentes a la superación del conflicto existente en Córdoba".

Pide también la reincorporación de los obreros cesantes y la libertad de los detenidos.

Dispone asimismo una ayuda económica para los trabajadores de Córdoba, para lo cual, cada afiliado aportará un mínimo de 200 pesos moneda nacional.

## Dubcek viajó a Eslovaquia

### Fue destituido como embajador y expulsado del P. Comunista

Por Gerd Krinanek

PRAGA, 27 (UPI). — Alexander Dubcek, el ídolo caído de la "primavera de Praga", partió hoy rumbo a su Eslovaquia natal a esperar que se decida lo que hará el resto de su vida.

El Partido Comunista checoslovaco al que el ex primer secretario prestó servicios durante 18, de sus 48 años de vida lo eliminó de sus filas el viernes y ordenó que se le expulsara del Parlamento. Dos días antes había sido formalmente privado de sus funciones como embajador en Turquía.

Ni siquiera se permitió a Dubcek que asistiera al mitin de dos días durante el cual el comité central se pronunció contra él porque fue expulsado de ese órgano del partido en enero pasado.

En vez de permitirle asistir, según señalaron fuentes diplomáticas, esperó el veredicto en Praga y luego partió para Eslovaquia, parte oriental del país, donde nació.

Lo que pasará después no es sabido —probablemente ni siquiera por los hombres que deben tomar la decisión. Partidarios de la "línea dura", que tienen desde ya trazados sus planes, fueron señalados como ansiosos de juzgarle y humillarle aún más. Los moderados, [illegible] yendo a Gustae Husak, sucesor de Dubcek en la jefatura del partido, estarían considerando la posibilidad de darle una oscura dirección de una industria en alguna de las provincias de Checoslovaquia.

Dubcek en persona declaró a comienzos de este año que deseaba realmente volver a ejercer su profesión de [illegible].

Dubcek no tiene trabajo ni tiene [illegible], pero conservó el afecto de su pueblo al que guió durante 18 meses durante la era de reformas de 1968 que desembocó en la invasión de las tropas del Pacto de Varsovia, encabezada por la Unión Soviética. Frases como "Dubcek es el hombre que amamos y en quien [illegible]" son escuchadas a menudo en bocas de dueñas de casa que hacen cola para comprar alimentos en Praga. Una de ellas, que esperaba para comprar zanahorias declaró que "ellos no están satisfechos, le juzgarán".

No precisó quiénes eran "ellos". Los checos lo saben.

Un hippie en la plaza de Wenceslao fue más preciso: "Dubcek es nuestro hombre".

La prensa entregó la noticia de la expulsión de Dubcek tras una larga serie de informaciones sobre la sesión del comité central y del texto del discurso de Husak quien dijo:

"No tomaremos el camino de los procesos construidos artificialmente. Pero protegeremos los logros del socialismo revolucionario para nuestro pueblo y emplearemos los medios legales".

## Más tropas de E. U. salen de Camboya

SAIGON, 27 (UPI). — Tres batallones de soldados norteamericanos regresaron de Camboya a sus bases en Vietnam del Sur hoy, en una retirada que redujo a 5.000 hombres la fuerza operativa de Estados Unidos en dicho país.

En Camboya, entre tanto, las tropas survietnamitas intensificaron su ofensiva contra los comunistas y se apoderaron de una radioemisora del Vietcong entre los ríos Mekong y Basaei, dislocando su red de comunicaciones.

## Rige el estado de emergencia en Santiago (Chile)

### La medida adoptóse a raíz de los disturbios estudiantiles

SANTIAGO (Chile), 27 (UPI). — El gobierno decretó hoy el estado de emergencia en la provincia de Santiago para hacer frente a los disturbios estudiantiles, que han dejado un saldo de dos muertos, y suspendió las clases en los colegios de enseñanza primaria, secundaria y técnica.

El gobierno responsabilizó a socialistas y elementos extremistas procastristas de los desórdenes, que se registran cuando faltan poco más de dos meses para las elecciones presidenciales del 4 de setiembre.

El subsecretario del Ministerio del Interior, Juan Achurra, informó esta tarde que se impuso el estado de emergencia en vista de la grave alteración del orden público en la vecina localidad de Puente Alto y en algunos puntos de Santiago.

El decreto correspondiente designa jefe de la zona de emergencia al general de ejército, Camilo Valenzuela, bajo cuyo mando quedaron todas las fuerzas armadas y policiales de la provincia, en estado de alerta.

El estado de emergencia —que tiene una duración de seis meses— había estado en vigencia anteriormente del 21 de diciembre de 1969 hasta el 22 de mayo último. Fue dictado a raíz de la intranquilidad militar [illegible] a la breve revuelta que encabezó el general retirado Roberto Viaux, en el regimiento Tacna, de Santiago, en octubre del año pasado.

La suspensión de las clases, a partir del próximo lunes, significó el adelanto de las vacaciones de invierno de los estudiantes, que debían comenzar el 13 de julio.

Los principales disturbios ocurrieron ayer en Puente Alto, donde murieron dos estudiantes. Hoy se registraron incidentes esporádicos con motivo de los funerales de una de las víctimas.

Los estudiantes salieron a la calle en manifestaciones de apoyo a los empleados administrativos y de servicio del Ministerio de Educación que estaban en huelga en apoyo a peticiones económicas.

El conflicto de esos funcionarios se solucionó anoche.

Durante los choques entre estudiantes y policías murió ayer en la mañana [illegible] herida de bala el estudiante de 17 años, Claudio Pavez Hidalgo.

Posteriormente, en nuevas manifestaciones registradas al anochecer, sufrió un traumatismo encefálico por golpes en la cabeza, el alumno Gastón Núñez Palma de 18 años. El niño agravó durante la noche y falleció esta mañana en el hospital de Puente Alto.

Los desórdenes se extendieron a Santiago produciéndose escaramuzas entre estudiantes y policías en diversos barrios de la capital.

Los manifestantes trataban de interrumpir el tráfico levantando barricadas en las calles y quemando tachos de basura. La policía disolvía con bombas lacrimógenas a los revoltosos y éstos respondían con piedras y otros objetos contundentes.

Los estudiantes universitarios y secundarios declararon hoy un paro de 24 horas con motivo de los sucesos de Puente Alto. Los profesores de todo el país también abandonaron las aulas en señal de duelo.

El estudiante Pavez Hidalgo era hijo del militante del Partido Demócrata Cristiano de Gobierno, Domingo Pavez Ulloa, quien renunció públicamente a esta colectividad a raíz de los sucesos de ayer.

Los candidatos presidenciales, Radomiro Tomic, demócrata cristiano y Salvador Allende, marxista, concurrieron a dar el pésame a la familia Pavez, condenando ambos la violencia.

Jorge Alessandri, postulante presidencial derechista, dijo que las directivas estudiantiles estaban politizadas y que los excesos se debían a una crisis institucional que vive el país.

El ministro del Interior, Patricio Rojas, responsabilizó al Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), organización terrorista procastrista, y a los socialistas de la ola de violencia que se registra en el país.

## Más choques en Belfast

### Se produjeron entre católicos y protestantes. Hubo tres muertos

BELFAST (Irlanda del Norte), 27 (UPI). — Tres hombres resultaron muertos a tiros y veintenas quedaron heridos al renovarse esta noche los choques entre protestantes y la minoría católica.

La policía dijo que uno de los que resultaron gravemente heridos expiró al llegar al hospital Royal Victoria; el segundo murió a la hora de ser admitido, y el tercero falleció en el hospital de Mater.

El hospital Royal Victoria recibió 41 civiles heridos, pero no dió a conocer el número.

Las autoridades militares dijeron que la mayor parte de los muertos y heridos fueron víctimas del fuego de tiradores emboscados en el distrito de las calles Hooker y Disraeli, el mismo en que [illegible] los sangrientos choques de agosto del año pasado y en los que nueve personas perdieron la vida.

Los tiroteos sobrevinieron después de un choque entre católicos y protestantes militantes que habían hecho una manifestación de la Orden de Orange en el barrio predominantemente católico de Spring Road.

En Londonderry y Belfast, los católicos enfurecidos por el encarcelamiento de la parlamentaria Bernadette Devlin, de 23 años, líder militante de la lucha por la igualdad de derechos para esa minoría, atacaron también esta noche al ejército, la policía y los protestantes.

En Londonderry, erigieron barricadas alrededor del barrio católico de Bogsiday y desde ellas lanzaron piedras y cocteles Molotov contra las tropas despachadas para desmantelarles.

Varios disparos fueron hechos en la zona de Crumlin Road en Belfast según informó un portavoz del ejército, mientras la policía informaba que varios inmuebles en diferentes sectores de la ciudad fueron incendiados.

Gran cantidad de heridos produjeron choques entre grupos rivales en el sector de Springfield Road, punto notorio de extremas violencias sectarias.

Los disturbios comenzaron cuando 2.5000 protestantes de Orange desfilaron en procesión por el barrio de mayoría católica de Springfield Road, donde varios cientos de estos últimos les esperaban con ladrillos, adoquines y bombas Molotov.

Los orangistas continuaron empero su marcha con bandas y pífanos pero refuerzos católicos llegaron rápidamente a la escena. Católicos y protestantes se agredieron mutuamente con bastones y piedras hasta que tropas del ejército, equipadas para el control de disturbios disolvieron a ambos bandos con granadas de gases lacrimógenos. Los protestantes abandonaron entonces su intento de cruzar el barrio católico y fueron [illegible].



La señorita Bernardette Devlin, líder por la igualdad de los derechos civiles, conversa con un periodista por la ventanilla del automóvil que la condujo a la cárcel de Armagh donde debe cumplir seis meses de prisión acusada por el gobierno de incitar a los católicos a los disturbios. (Radiofoto UPI)

## Se trasladará a Castelgandolfo en julio Paulo VI

CIUDAD DEL VATICANO, 27 (UPI). — El Papa Paulo VI irá a su residencia de verano en Castelgandolfo a mediados de julio próximo y permanecerá hasta agosto, según se anunció hoy.

Los pontífices de la Iglesia Católica, desde el reinado de Pío XI, pasan el verano en Castelgandolfo, situado a 27 kilómetros de esta capital.

El secretario de Estado del Vaticano, cardenal Jean Villot, acompañará este año al Sumo Pontífice. Es ésta la primera vez que un jefe de la Iglesia es acompañado por su secretario de Estado durante su retiro de verano.

## PROPUESTA ARGENTINA CONTRA EL TERRORISMO

### El canciller, Dr. de Pablo Pardo, recomendó que el asunto del secuestro y terrorismo sea sometido al Comité Jurídico Interamericano. El debate

WASHINGTON, 27 (UPI). — El canciller de la Argentina, Dr. Luis María de Pablo Pardo, presentó esta tarde una propuesta moderadora para considerar el tema del terrorismo y el secuestro de diplomáticos en América latina.

De Pablo Pardo presentó su moción en el grupo de trabajo de nueve naciones establecido por la asamblea interamericana para estudiar el tema más importante de la reunión.

La propuesta argentina recomienda que el asunto del secuestro y el terrorismo sea sometido al Comité Jurídico Interamericano, con sede en Río de Janeiro para la calificación de los delitos. Una clara mayoría de países se inclina al criterio de que los mencionados delitos deben ser considerados comunes.

**Oposición del canciller de Panamá**

El canciller de Panamá, José Antonio Tack, se vio desairado en la reunión del grupo al declarar que su país no podría apoyar ninguna moción que no especificase las causas que impulsan al terrorismo y los secuestros.

Tack aseguró que muchos de esos actos son "impulsados por la miseria y la desesperación que causa la falta de desarrollo. Pero el canciller del Uruguay, Jorge Peirano Fascio, lo refutó al manifestar que no se trataba de enunciar esas presuntas causas sino de que el comité de Río estudiase el asunto. Tack, visiblemente molesto abandonó el salón.

**La moción argentina**

De inmediato el presidente de la reunión determinó que se pasase a considerar la moción argentina, que en esencia, es igual a la aprobada por el consejo de la OEA, aunque su lenguaje es distintos.

La moción condena al terrorismo y los secuestros de personas como delitos de esa humanidad, lo cuál implícitamente los tipifica como delitos comunes.

El representante de Estados Unidos, por su parte, trató de que el término "lesa humanidad" fuese sustituido por el de "violación de los derechos humanos". Empero la propuesta norteamericana también fue desechada.

**Se aguarda una resolución**

WASHINGTON, 27 (UPI). — El grupo de estudio dedicado a considerar el problema del terrorismo aprobará en horas de la madrugada de mañana una resolución que se espera sea satisfactoria para las diferentes corrientes que han surgido en la primera asamblea general interamericana, en torno a tan discutido asunto.

Preside el canciller argentino, Luis María de Pablo Pardo. Según las fuentes autorizadas, fue el canciller argentino el que, al moderar la posición de su país, encaminó la reunión hacia un acuerdo que sea de satisfacción para todos los delegados.

Se dijo, asimismo, que Brasil, uno de los principales de la "línea dura", también "suavizó" su posición, la que originalmente no había sido aceptada por México.

Se trata aquí, básicamente, de encontrar una fórmula para resolver el problema de si los autores de actos terroristas, incluyendo los secuestros, deben ser calificados como delincuentes de orden común o como delincuentes políticos. En el último caso, tendrían derecho a ampararse a la ley del asilo.



El ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, Dr. Luis María de Pablo Pardo (derecha), conversa con dos de sus colaboradores durante las deliberaciones de la Organización de Estados Americanos que se realiza en Washington. (Radiofoto UPI)

## Egipto y el plan de E.U.

EL CAIRO, 27 (UPI). — Egipto aseguró [illegible] no haber recibido de Estados Unidos plan alguno de paz sino sencillamente una comunicación proponiendo que el enviado especial de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring, reanude su misión de mediación en el conflicto del Medio Oriente.

Frente a la pregunta de si Washington había presentado una nueva propuesta tendiente a la solución pacífica de la crisis, el portavoz del gobierno, Ahmed Anis, respondió en la negativa, según informó la agencia oficiosa de noticias del Oriente Medio.

"El vocero afirmó —según la información— que El Cairo ha recibido el sábado pasado una nota de Washington siguiendo la conveniencia de que Jarring vuelva a encargarse de su misión de velar por el cumplimiento de la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, aprobada el 22 de noviembre de 1967".

El portavoz agregó que la propuesta de Washington está siendo objeto de detenido estudio por el Ministerio egipcio de Relaciones Exteriores.

Anteriormente, radio El Cairo declaró que las propuestas de paz en el Medio Oriente no podrán ser aceptadas por los árabes, a menos que incluyan la retirada de Israel de las zonas árabes ocupadas en la guerra de 1967 y la restauración de los derechos del pueblo palestino.

La radioemisión añadió que hasta que tal acuerdo sea viable, Egipto continuará su guerra de agotamiento contra Israel.

Entretanto, en el frente de guerra, 18 aviones Skyhawk, de fabricación estadounidense, bombardearon esta mañana durante dos horas las posiciones egipcias en el sector noreste del canal de Suez, según informó un portavoz militar. La [illegible] antiaérea egipcia, de acuerdo [illegible] repelió el ataque, el cual no habría causado bajas.

Un comentarista radial cairota manifestó que la evacuación total israelí de los territorios ocupados y la devolución de los derechos a los palestinos "deberán ser el punto de arranque de cualquier arreglo pacífico, si éste ha de ser fructuoso".

## Tratarán el Este y el Oeste el retiro de tropas de Europa

BUDAPEST, 27 (UPI). — Las naciones comunistas del Pacto de Varsovia, en una aceptación repentina de una idea de la Organización del Pacto del Atlántico Norte (OTAN), declararon hoy que están prontas a discutir la retirada en conjunto de tropas extranjeras del territorio europeo.

Pero hay un problema técnico que aún queda en pie. Los ministros de Relaciones Exteriores de la Otan, en una reunión efectuada en Roma el mes pasado, pidieron conversaciones bilaterales entre las regiones oriental y occidental de Europa sobre la cuestión de la evacuación de las fuerzas extranjeras y, de lograrse éxito en esa reunión para una conferencia europea de seguridad.

## Violencias en Pescara

### Exigen que sea designada capital de la nueva región de Abruzzi

PESCARA (Italia), 27 (UPI). — Centenares de habitantes de esta ciudad, indignados porque otra población rival va a ser designada capital de la nueva región de Abruzzi, sostuvieron esta madrugada choques con la policía durante cinco horas. Fue éste el segundo estallido de violencia en 48 horas.

La policía lanzó gases lacrimógenos y realizó repetidas cargas contra los manifestantes en una serie de choque que no terminó hasta las cuatro de la madrugada.

Veintiocho personas sufrieron lesiones en refriegas que comenzaron el jueves, durante manifestaciones realizadas en apoyo de que Pescara sea designada capital de la región de Abruzzi, en vez de la ciudad rival de L'Aquila.

No se informó que hubiera que lamentarse heridos en los últimos actos de violencia.

Las autoridades dijeron que los manifestantes lucharon contra la policía desde detrás de barricadas erigidas para bloquear el tráfico dentro y alrededor de esta ciudad adriática de 87.000 habitantes. Otros manifestantes intentaron asaltar la estación ferroviaria, mientras que algunos apedrearon a los bomberos que acudieron para apagar incendios provocados en [illegible].

Las autoridades dijeron que los manifestantes también destruyeron las vidrieras de varias casas de comercio.

Grupos de trabajadores y de hombres de negocios ya anunciaron que irán a la huelga. La policía, especializada para repeler disturbios callejeros, reforzada por 300 agentes llegados hace dos días en camiones y jeeps de ciudades vecinas, permanecían acuarteladas en edificios municipales y del gobierno previendo posibles disturbios.

Algunos de los choques más violentos ocurrieron cuando los agitadores trataron de asaltar a la estación ferroviaria. La policía disparó gases lacrimógenos contra los manifestantes y luego los dispersó a golpes de cachiporra.

Los disturbios comenzaron después de una huelga general de protesta y una marcha organizada el martes, encabezada por el alcalde y el obispo de Pescara, a la que se adhirieron los alcaldes de 48 pueblos que apoyan la candidatura de Pescara para capital de Abruzzi.



Un policía observa un automóvil volcado e incendiado por los manifestantes en Pescara. (Radiofoto UPI)



**Inauguración de una escuela experimental.** — El presidente del Consejo Nacional de Educación, Dr. Luis R. Silva, el cardenal primado monseñor Antonio Caggiano, y otras autoridades durante la ceremonia de habilitación de la Escuela Experimental número 25 "Bandera Argentina" en la capital federal. (Radiofoto UPI)

# Defensa de la escuela pública

## Una entidad propone medidas para salir de la crisis educacional

BUENOS AIRES. — Con motivo del reciente cambio de gobierno, el Movimiento de Defensa de la Escuela Pública con sede en Montevideo 681 de esta capital dio a conocer una declaración en la que propone a la Junta de Comandantes y a la opinión pública medidas tendientes a salir de la crisis educacional.

La declaración, que lleva la firma del titular de la entidad, Sr. Atilio E. Torrassa, y del secretario de relaciones Sr. Antonio Cantor, hace saber:

"1) Que si bien la educación está estrechamente vinculada con la conducción política, económica y social del país, y por tanto el rechazo manifestado por esta entidad a la política educativa del gobierno implica el desacuerdo con la conducción de ésta en su conjunto, estima que si la promesa de un cambio que contemple los reales intereses de la mayoría es seria y firme las [illegible] deben adoptar, en el sector que nos interesa, las siguientes medidas:

"a) Suspender las tituladas reformas, [illegible], reestructuraciones y [illegible], que han llevado la [illegible] al mínimo de [illegible] y cualitativo. Ello se ha traducido desde 1966 a 1969, en disminución de 138.535 inscriptos en el orden primario, principalmente por cierre de más de tres mil centros de alfabetización y escuelas para adultos, no obstante existir en el país no menos de un millón seiscientos mil analfabetos mayores de 14 años.

"b) Dejar sin efecto el traspaso de escuelas nacionales, hasta tanto se resuelva la vigorización de las economías de las provincias, de suerte que éstas puedan atender debidamente todo el servicio primario. Lo hecho hasta el presente, ha significado desquiciar en mayor grado el servicio educativo básico, del cual depende la cultura popular y, por consiguiente, el progreso del país.

"c) Reintegrar el colegiado en los consejos de educación, con representantes auténticos de las cooperadoras escolares y de las agremiaciones docentes. Sólo en periodos de dictadura se ha recurrido, con resultados nefastos, al gobierno unipersonal, desdeñando leyes y una tradición pluralista de notoria eficacia y responsabilidad.

"d) Plena vigencia del Estatuto del Docente tanto en lo que refiere a la retribución y régimen de concursos para el sector activo, como a las garantías y derechos acordados al sector pasivo, víctima ambos de las mayores humillaciones en los cuatro años de gobierno. En cuanto a la situación de las cajas de jubilaciones y pensiones, debe restituírseles su patrimonio inmediatamente recurriendo a los ingresos extras logrados con el reciente "blanqueo" de capitales.

"e) Nombramientos de ministros de Educación, presidentes de consejos, subsecretarios, juntas asesoras, equipos de planificación, etc., deben recaer en personas de reconocida versación en la materia, y plenamente identificadas con los fines de la escuela pública nacional.

"f) Dar una efectiva prioridad a la educación en el presupuesto, junto con planes de promoción del país, en el orden socio-económico. El 14 % asignado actualmente es inferior en un 80 % al mínimo preconizado por UNESCO.

"g) Promover una amplia encuesta nacional y abrir el mayor número de cursos de actualización docente, para efectuar una verdadera reforma de [illegible] en todos los órdenes de la enseñanza. Esta reforma debe venir de abajo, concebida y dirigida democráticamente, lo cual supone el más pronto restablecimiento de los órganos de consulta y de gobierno que señala nuestra Constitución.

"h) Poner el mayor esfuerzo inmediato en la supresión del 10 % de analfabetismo en la población mayor de 14 años; del 60 % de deserción escolar primaria, y el 25 % de repetición, sobre todo en los primeros grados, y una vez logrado eso, mediante una escuela asistencial, en un plazo que no debe exceder de un quinquenio ir gradualmente hacia la obligatoriedad de un ciclo medio vocacional, por lo menos de tres años, siguiendo el ejemplo de los grandes países que marchan a la cabeza del mundo. Prometer una escolaridad de nueve años cuando no se ha logrado la de siete para la mayoría, y con un presupuesto insuficiente y que no da más del 11 % para [illegible] recurrir a procedimientos demagógicos y aparentar un progreso que [illegible] precedentemente, todo lo contrario: regresión en cantidad y calidad".











## Viaja en el buque "Río Mendoza" una paloma mensajera

BUENOS AIRES, (Télam). — El capitán Alejandro Saporitti, comandante del buque "Río Mendoza", nave perteneciente al elenco de unidades de ELMA, comunicó por radio que durante la travesía de Buenos Aires al puerto de Río de Janeiro, posó sobre la cubierta de dicho buque una paloma mensajera cuya identificación corresponde a la Federación Colombófila Argentina con anillo No. 948696. Fca. 65. Líneas Marítimas Argentinas dio instrucciones para que la paloma retorne como pasajera en el "Río Mendoza" a esta capital, quien es esperada el próximo 1o. de julio, fecha en que será entregada a la aludida federación.

## Un joven mide 2,25 mts. de altura y usa zapatos número 56

CARACAS. (EFE). — Un joven espectacular, que a los 18 años de edad mide 2 metros 22 centímetros de estatura y usa zapatos número 56, es descubierto por el diario caraqueño "El Nacional", el cual publica una entrevista con dicho joven, que apodan "Goliat"; se necesita un presupuesto que oscila entre los 15 y 17 dólares diarios, ya que come cada 2 horas, y si no lo hace, enferma.

"El Nacional" publica asimismo varias fotos de "Goliat", luciendo una larga túnica brillante, en cuyo centro reposa un águila dorada.

## Analizan medidas para evitar asaltos a oficinas postales

BUENOS AIRES. (UPI). —En la Secretaría de Comunicaciones fue creada una comisión de miembros de ese organismo y de la Caja Nacional de Ahorro Postal para analizar medidas que eviten la reiteración de asaltos a las sucursales telepostales. Se fijó plazo hasta el 31 de julio para el dictamen de la comisión.

## La colectividad vasca recordó al Dr. Roberto Ortiz

BUENOS AIRES. (Télam). — En la sede del Centro Laurak Bat, Belgrano 1144, se tributó un homenaje —en nombre de la colectividad vasca— al ex presidente Dr. Roberto M. Ortiz, con motivo de cumplirse el 30° aniversario de la promulgación del decreto que permitió la libre entrada al país de vascos exiliados.

El homenaje se hizo extensivo a los integrantes y colaboradores del ex Comité Pro Inmigración Vasca. Durante el acto usaron de la palabra el presidente del Laurak Bat, Sr. Pedro M. de Amorrortú; el titular de la Federación de Entidades Vasco-Argentinas, Sr. Andoni de Astigarraga; el sacerdote Pedro de Goicoechea, de la ciudad de Montevideo; el ex secretario del Comité Pro Emigración Vasca, Sr. Diego J. Ibarbia, y el delegado vasco, señor Pedro de Basaldúa.

Gran cantidad de asociados a entidades vascas se hicieron presentes en el homenaje, donde los distintos oradores destacaron la personalidad del ex mandatario argentino y los alcances del decreto mencionado.

## Organizan un acto de homenaje al Gral. Pedro E. Aramburu

BUENOS AIRES, (UPI). — La Agrupación Democrática Argentina informó que se prepara un homenaje al teniente general Pedro Eugenio Aramburu, para lo cual se ha formado una comisión que entrevistará a dirigentes de instituciones cívicas, "a los partidos políticos de orientación democrática y a otras entidades para que se sumen al acto".

Señala la entidad que "ésta será la voz de protesta de un pueblo que se preocupa y quiere colaborar a fin de lograr el paradero del general Aramburu". Las [illegible] se reciben en la calle Chacabuco 78, de esta capital.

## Posible desalojo de enfermos de lepra en el Chaco

RESISTENCIA, (UPI). — Los enfermos de lepra alojados en el sanatorio Aberastury, ubicado en la isla del Cerrito, difundieron una declaración oponiéndose a su posible desalojo.

"Hace 30 años, por un decreto ley fuimos obligados por la fuerza pública a internarnos y vivir en un [illegible] cerrado y hermético, por no decir inhumano, pues no podíamos comunicarnos con el resto de los hombres", dice.

Añade que viven "agobiados por un profundo espíritu de apego al lugar donde resignados construimos nuestro segundo hogar y que fue depositario de nuestros restos".

"Ahora como un baldón más, quieren despojarnos y desterrarnos de lo que por ley nosotros consideramos algo muy nuestro, la isla del Cerrito", concluye.

## Pleito por el antifeminismo de una vieja taberna neoyorquina

NUEVA YORK (UPI). — Un juez de esta ciudad falló que la taberna más antigua de Nueva York —"McSorley's Old Ale House"—, donde no ha entrado una sola mujer desde que abrió sus puertas en 1854, deberá permitir el ingreso y servir a cualquier cliente, "inclusive si es femenino".

Ultima ciudadela masculina de Nueva York, la famosa "Ale House" de la calle 15, sobrevivió 116 años fiel a su lema de "buena cerveza, cebollas crudas y ninguna mujer", incólume a las transformaciones de los tiempos y desafiando con éxito todas las tentativas de romper la tradición sentada por su fundador, John McSorley.

"Puede argüirse que un hombre pueda sustraerse a los ojos vigilantes de su esposa o a las mujeres en general, tomando unas copas o pasando unas horas en su propia compañía, lo cual constituye una justificación suficiente", admite con cierta nostalgia el fallo del juez Walter R. Mansfield. "El simple hecho de que las mujeres no sean hombres justifica las prácticas de los demandados".

"Sin embargo —agrega— 'McSorley's' es un lugar público, no un club privado y la preferencia de sus clientes no está justificada conforme a la cláusula de igualdad de derechos", consagrada por la Constitución de los Estados Unidos.

Los últimos problemas de la histórica taberna habían comenzado cuando dos propagandistas de la Organización Nacional de la Mujer trataron de irrumpir en el reducto de la masculinidad hace unos meses, pero fueron rechazadas como lo habían sido sus madres, abuelas y tatarabuelas, iniciando, en consecuencia, el juicio que acaba de ser fallado.

La gerencia del establecimiento, observando que "la única mujer que ha entrado aquí es el desnudo que está colgado en la pared del fondo", anunció su intención de apelar el fallo y el personal rechazó entretanto a las primeras mujeres que trataron de beneficiarse con la decisión del juez neoyorquino.

"¡Veremos qué pasa!" dijo Daniel O'Connel Kirwan, gerente de la taberna. "Si quieren igualdad de derechos, la tendrán, tendrán que usar el baño de hombres, porque no tenemos otro, naturalmente".

Daniel O'Connel Kirwan es hijo de la propietaria actual de "McSorley's", Dorothy O'Connell, quien debido a su sexo, demás está decirlo, jamás ha puesto sus pies en la taberna.

*Política nacional*

# Algunos pasos del nuevo gobierno consolidan su apertura política

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES. — Incompleto y con cierta pesadez, cumplió sus primeros siete días el segundo gobierno revolucionario. Dos ministerios, secretarías de Estado claves para la gestión, gobernaciones y subsecretarías sin cobertura o con interinatos, ratificaron la impresión de hace quince días en el sentido de que la Junta de Comandantes llegó a la crisis del 8 de junio sin los repuestos suficientes. Fue así que durante las últimas dos semanas la Casa Rosada y los comandos en jefe militares sólo pudieron transmitir imágenes de ablandamiento y apertura política para ganar tiempo y permitir a los nuevos cuadros gubernativos las consiguientes reposiciones. Ese virtual vacío de poder en algunos ámbitos del Estado fue compensado por la serenidad y el silencio con que la ciudadanía —incluyendo en ella a los sectores políticos— captó la circunstancia y sigue aguardando los primeros pasos de la nueva administración.

El primer discurso presidencial no pudo escapar a esa situación y, por ello, aparte de algunas reafirmaciones de pautas ya conocidas, no aportó anuncios determinados sobre temas concretos. Algunos comentarios, inclusive, calificaron las primeras palabras del general Levingston a la ciudadanía como "insuficientes y poco interesantes". Sin embargo, no pocos observadores políticos repararon en que después de las numerosas declaraciones de la Junta de Comandantes en las horas que jalonaron la deposición de Onganía, y de los trascendidos periodísticos sobre las intenciones del nuevo gobierno, poco podía agregarse en tan corto período. Ahora se aguarda con interés el 7 de julio próximo, cuando en la comida de camaradería de las FF.AA. el jefe del Poder Ejecutivo pronuncie su segundo mensaje.

Pero no todo lo que el general Levingston dijo el 23 al país es "insuficiente o poco interesante". Particularmente lo referido a su interpretación del actual esquema del poder, cuando enfatizó su autonomía plena como titular del Ejecutivo y advirtió que la participación en el "colegiado" de la Junta militar se ejerce por los tres comandantes en jefe y no por una asamblea deliberativa de las fuerzas armadas. Establecido así el principio, los analistas del nuevo proceso no descartan que la consolidación de ese criterio en la mecánica gubernativa exigirá una firme capacidad negociadora del presidente hasta ubicar su propia imagen a un nivel similar de poder, por lo menos, al que la opinión pública quiere ver en la Junta.

### Algunas claves

El miércoles anterior el secretario de Trabajo renunciante, señor Rubens San Sebastián, se enteraba por vía periodística que su dimisión había sido aceptada por el presidente. Media hora antes de que San Sebastián lo supiera, en la Casa Rosada se había hecho el anuncio formal y el ministro de Economía, Carlos Moyano Llerena, se aprestaba a ocupar interinamente la secretaría. Por otra parte, el general Levingston se reservaba para sí la cobertura de la vacante. Los observadores políticos habían definido en casi todas las ocasiones anteriores a San Sebastián como ministro eficaz y sumamente conocedor de la urdimbre sindical. Ese criterio hizo [illegible] superaría la crisis del 8 de junio. Pero nadie ha podido explicar aún cuáles fueron las razones de su desplazamiento por el jefe del gobierno que no aceptó su continuidad.

Mientras se mencionaba insistentemente la candidatura del neoperonista Juan Luco para dicha cartera —amigo del extinto Augusto Vandor y ex diputado nacional justicialista— los medios gremiales se conmovían en la noche del jueves ante una firme versión llegada de Madrid. Según ella, Juan Perón se había negado a recibir a los numerosos visitantes de los últimos días que desde los sindicatos de Buenos Aires viajaron hasta Puerta de Hierro en demanda de instrucciones. Al parecer, esa actitud del líder justicialista respondía a la presión del gobierno de Franco para que se eviten manejos políticos del exiliado ante la nueva coyuntura argentina. Los observadores políticos al tanto de esa circunstancia, arguyeron también que Perón no desea interferir en los negocios argentinos ante la posibilidad de que puedan acortarse los plazos de su retorno.

Otra situación clave es la cobertura de la subsecretaría del Interior a cargo del brigadier retirado Eduardo Mc Loughlin. Para ella se había mencionado con insistencia al doctor José Manuel Saravia (h), un ideólogo de la "nueva democracia" que postulaba Onganía, cuyo nombre se hizo presente en muchas de las versiones de los últimos quince días. Saravia —dijo un importante matutino el martes 9— había estado con Lanusse la noche anterior a la renuncia del ex presidente, en Campo de Mayo. Sin embargo, no era así, y los propios colaboradores del comandante en jefe del Ejército se encargaron de ponerlo en claro desdibujando sus posibilidades para asumir algún puesto de responsabilidad en los resortes políticos.

Al finalizar la semana se había abierto camino en la candidatura para esa importante subsecretaría el doctor Enrique Gilardi Novaro, subsecretario de Defensa, donde con el doctor Cáceres Monié fue colaborador eficaz para hallar una solución a la crisis del 8 de junio. Gilardi es un abogado joven que tiene amistad con Levingston y, si su designación se produce tendrá a su cargo un aspecto importante de la coordinación del nuevo plan político. Quienes lo conocen lo ubican en una línea de pensamiento democrático con amplia participación y, si bien no tiene vinculaciones ostensibles con el frondicismo, en este sector fue recibida con beneplácito su candidatura.

Otro síntoma interesante que puede esclarecer las tendencias del presidente, fue el desplazamiento como posible secretario de Difusión y Turismo, del señor Mariano Montemayor —amigo personal del general Levingston—. El señor Montemayor debió dejar paso a otro conocido periodista y diplomático, el señor Rodolfo Baltierrez, cuya imagen liberal garantizaba mejor la nueva tónica oficial, según la cual no hay libertad de prensa donde no existe acceso a la información.

# Reunión regional sobre economía

## Fue convocada por la CGE y se llevó a cabo en Avellaneda

BUENOS AIRES (UPI). — Se realizó en la vecina ciudad de Avellaneda la tercera reunión regional del Congreso Nacional de la Economía, convocada por la Confederación General Económica (CGE) para examinar los problemas económicos y sociales del área metropolitana, que incluye a la capital federal y 25 partidos y zonas del nordeste de la provincia de Buenos Aires.

Ocuparon el estrado levantado e nel teatro Roma, de Avellaneda, el intendente municipal, Sr. Carlos Radrizzani, en representación del gobernador bonaerense, brigadier Horacio Rivara; los presidentes de la CGE, José Gelbard —quien asimismo presidió el congreso—; y de las federaciones económicas de la provincia, Juan José Duró y de la capital federal, Jaime Blanck; los titulares de las confederaciones de la producción, Alberto París; de la industria, Alberto Galache de Toro y del comercio, Santiago Grinspan.

En el salón se hallaban presentes funcionarios nacionales, provinciales y municipales de los partidos bonaerenses involucrados, así como representantes del CONADE, del Consejo Federal de Inversiones y de otros organismos oficiales.

### Conceptos del Sr. Juan J. Duró

El acto comenzó con una exposición del Sr. Juan José Duró, quien destacó la total identificación de la Federación Económica de la provincia "con los problemas del interior", lo cual, dijo, "nos induce a solidarizarnos plenamente con los reclamos y con las aspiraciones de las demás provincias; pero también a comprender que el problema es nacional, que está en el subdesarrollo, en las insuficiencias estructurales del país, y en consecuencia la solución también debe ser nacional".

### Del Ing. Jaime Blanck

Seguidamente habló el ingeniero Jaime Blanck. "Podemos reiterar hoy aquí —expresó— que en estos momentos no es aventurado manifestar que la idea de subsistir como empresa reemplaza a las finalidades de rentabilidad. Ello es consecuencia, fundamentalmente, de la disminución de la solvencia del mercado interno, del aumento de las cargas impositivas y de la restricción de los créditos, problemas éstos que se ven agravados por la estrictez con que se aplica la previa comprobación de los pagos previsionales e impositivos, sin tener en cuenta la situación de anormalidad de la actividad económica".

### Del Sr. José Gelbard

Tras las palabras del Ing. Blanck, el intendente Radrizzani dio la bienvenida a los congresistas, y cerró la serie de exposiciones el titular del congreso y de la CGE, Sr. Gelbard, que habló a continuación.

"Creemos no equivocarnos si afirmamos que los magníficos logros que formaron y consolidaron el país a lo largo de los 150 años —dijo— se debieron en gran medida a la estrategia de desarrollar una gran metrópoli capaz de concentrar la mayor cantidad de recursos económicos, políticos y militares".

Destacó, sin embargo, que "la prevista mayor concentración en el área metropolitana (16 millones de habitantes en 1980 y 25 millones en el año 2.000) creará deseconomías de escala, llevando a sus empresarios a soportar sobrecostos cada vez mayores, que pueden anular todas las mejoras en los ingresos reales y descolocar las manufacturas argentinas en todos los mercados.

"Frente a este panorama, la política de descentralización económica y urbanística, como medio de detener el alud de las migraciones internas y ordenarlo según los requerimientos del progreso, se convierte en un imperativo irrenunciable".

El congreso consideró el temario, que incluyó los temas: Análisis de coyuntura; actividad industrial; actividad comercial; mercado interno; política tributaria; política crediticia y transportes e infraestructura.

El acto de clausura tuvo lugar luego de la sesión plenaria en la que se aprobaron los despachos producidos.

## Controlan el brote de sarampión en el sur de La Pampa

SANTA ROSA. (UPI). — Informó la subsecretaría de Salud Pública que se considera controlado el brote epidémico de sarampión producido al sur de la provincia. Hubo 22 niños afectados últimamente que evolucionan favorablemente y no se han presentado casos de bronconeumonía sarampionosa.

Se enviaron a la zona dosis de vacunas y preventivamente se clausuró una escuela a la que concurren 33 niños en el paraje Colonia Chica, en la isla del mismo nombre donde el brote adquirió más intensidad y en el que hubo 21 afectados.

## INFORME SOBRE EXPORTACION DE FRUTA FRESCA

BUENOS AIRES. — La Corporación Frutícola Argentina informó que la exportación de frutas frescas realizada hasta el 31 de mayo último por vía marítima y por Paso de los Libres, alcanzó un total de 7.875.865 cajones de acuerdo con el siguiente detalle: 6.062.364 con manzanas; 1.314.511 con peras; 429.968 con uvas; 164 mil 119 con ciruelas y 24.503 con melones.

El principal país comprador resulta en los 5 primeros meses de este año Brasil, hacia donde se embarcaron 2.079.415 cajones de frutas varias, especialmente manzanas, cuyos envíos alcanzaron a 1.312.442 cajones y en segundo término de importancia figuran las peras de las cuales se remitieron 560.519 cajones.

En segundo término figura Holanda, país al cual se enviaron 1.342.968 cajones de manzanas y 114.831 de peras. Luego le siguen en volumen de compras, Alemania occidental que adquirió 904.943 cajones de manzanas y 138.553 de peras y Suecia que llevó 741.460 de manzanas y 112.245 de peras.

Finalmente se consigna que en mayo se despacharon en total 1.334.830 cajones con frutas frescas de los cuales 1.078.710 correspondieron a manzanas; 215.899 a peras y 40.271 a uvas. En el mismo período de 1969 la exportación alcanzó un total de 1 millón 805.383 cajones; en mayo de 1968 fue de 1 millón 546.053 y en el mismo mes de 1967 se despacharon 2.379.337 cajones.

## Sobre la conducción económica del campo expidióse la CARBAP

BUENOS AIRES. (UPI). — "Advertimos sinceramente y con alarma que si en el momento actual la nueva conducción económica decide con respecto al campo [illegible] del plan 1967 las tensiones y las [illegible] de un segundo fracaso pueden llegar a ser mucho más graves que las que produjo el anterior", afirma en una declaración la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (CARBAP).

Dice por último que "la acentuación de la crisis agropecuaria arrastraría —con la [illegible] y la repetición de los errores del 67— a toda la economía argentina [illegible] y el descontento generalizado, podrían surgir imprevisibles consecuencias".

## Reemplazaron la cadera de un paciente

### La operación se hizo en Bahía Blanca

BAHIA BLANCA. (UPI). — Por primera vez en esta ciudad se utilizó una prótesis para el reemplazo total de la cadera de un paciente. La operación se realizó sin contratiempos por el Dr. Arturo Otaño Sahores, jefe del Servicio de Traumatología del hospital "Dr. José Penna" y docente de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires.

En círculos médicos se informó que habrá que esperar entre 4 y 5 semanas para conocer el éxito que pueda tener la operación que, hasta ahora, sólo se había practicado en el hospital Italiano de la Capital Federal.

La prótesis consta de dos partes: una de acero y una de plástico. [illegible] en una cabeza de fémur realizada en acero y una cavidad de materia [illegible] lugar donde se introduce el primero y se [illegible] la articulación [illegible] de la cadera.

El cirujano Otaño Sahores fue [illegible] especialista de [illegible] de esta ciudad.





## Convención distribuidores Yerba Mate y Té "Taragüí"



A efectos de aunar criterios con respecto a la futura política de comercialización de los productos Yerba Mate y Té "Taragüí" en el área de competencia, se llevó a cabo en nuestra ciudad la Convención Regional de Distribuidores de la Zona [illegible]. Esta convención auspiciada por establecimiento "Las Marías" S.A. de Gobernador Virasoro, Corrientes, ente productor de Yerba Mate y Té "Taragüí", es presidida por el director del mencionado establecimiento Sr. [illegible], asistiendo a la misma el supervisor de ventas Sr. [illegible] y Sres. [illegible] del equipo de personal superior de la empresa, [illegible] de los distribuidores de las provincias de Corrientes, Entre Ríos y Santa Fe. 14536+28

## Se incrementaron las reservas de oro y divisas

BUENOS AIRES, (UPI). De acuerdo con el informe semanal, el Banco Central incrementó el fondo de oro y divisas en 104,3 millones de pesos nuevos por efecto, en parte, de la valorización del dólar.

El monto alcanzó a pesos 1.696.282.127 y en cuanto a la circulación monetaria —reducida en 11,8 millones de pesos— arrojó un saldo de 5.832.180.014 pesos.





El presidente Nixon intenta humorísticamente detener la marcha del coche a cuyo volante se encuentre su señora y que lo transportó a través del breve trayecto desde la ubicación del avión presidencial hasta un helicóptero que aguardaba su llegada en el campo de aviación de El Toro (San Clemente de California). (Radiofoto UPI)

Una joven pareja observa las maniobras navales de la fragata argentina "Libertad" anclada en la ciudad de Osaka, en donde se celebra la Exposición Internacional 70. A bordo de dicha fragata realizan estudios los alumnos del último curso de la Escuela Naval Militar. (Radiofoto UPI)

# Otorgan mejoras en Entre Ríos

## Son para empleados judiciales, administrativos y docentes

PARANA. — El Poder Ejecutivo, sobre la base de los estudios efectuados por el Consejo Provincial de Desarrollo, dispuso aumentos en los haberes del personal de la administración pública, del Poder Judicial y de la docencia, los que comenzarán a regir a partir del 1º del mes entrante.

Con respecto a las mejoras que se otorgan a los docentes, se informó que el índice ha sido elevado de 600 puntos a 772, o sea que el incremento será del orden del 29 por ciento, habiéndose tratado de que se aproxime lo más posible al puntaje que rige en el ámbito nacional, que es de 803. También se incrementarán las asignaciones por carga de familia.

En cuanto a los aumentos para el personal administrativo de la justicia, en los niveles inferiores serán de 30 pesos ley 18188, lo que significará un incremento del 11 por ciento y para los niveles superiores por vía de jerarquización, llevarán hasta el 38 por ciento.

Los magistrados percibirán mejoras variables, de acuerdo con sus jerarquías, funciones y responsabilidades.



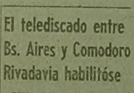
## BENEFICIO PARA DAMNIFICADOS POR UN DERRUMBE

BUENOS AIRES, (UPI). — Los damnificados por el derrumbe de la casa de departamentos de la Av. Montes de Oca, que perdieron sus viviendas, si así lo desean, podrán obtener del Banco Hipotecario Nacional un préstamo de tres millones de pesos, amortizables en 20 años y a un interés del 10%.

Se establece que los beneficiarios, que suman alrededor de sesenta, no podrán adquirir inmuebles cuyo costo supere los seis millones de pesos.



El recientemente elegido primer ministro británico, Edward Heath (izquierda), se toma unos momentos de distracción con sus familiares en el hogar de Lord Aldington, en Ashford. (Radiofoto UPI)



La princesa Ana de Inglaterra, acompañada por la reverenda madre provincial evangélica O'Donnel, pasa revista a un grupo de alumnas de Keyworth (Nottinghashire), durante una visita a dicha institución. (Radiofoto UPI)

## El telediscado entre Bs. Aires y Comodoro Rivadavia habilitóse

BUENOS AIRES, (UPI). — Inauguró la ENTel el servicio de telediscado directo entre Buenos Aires y alrededores y la ciudad de Comodoro Rivadavia, provincia de Chubut.

El acto se cumplió anoche en la sede de la empresa, oportunidad en que el administrador general, coronel ingeniero militar Oscar Dietrich, efectuó el primer llamado estableciendo comunicación con el comandante de la Novena Brigada de Infantería, general Jorge Elizagaray, y con el intendente municipal de Comodoro Rivadavia, señor Abel Ipoliti. En los mensajes quedó expresada la significación del nuevo sistema habilitado para el progreso de una importante zona del país.

La habilitación al público tuvo lugar a partir de la cero de hoy. Los usuarios del área metropolitana con servicio medido deberán marcar la característica "0961" y los de Comodoro Rivadavia "01", precediendo el número del abonado con el que se desea establecer comunicación.





# Pedido de los agropecuarios

## Solicitan una audiencia especial al presidente de la Nación

ROSARIO. — Las instituciones representativas de la empresa agropecuaria —productores— han solicitado al presidente de la Nación, general de brigada Roberto Levingston una audiencia especial para considerar la aspiración de que la actual secretaría de Agricultura y Ganadería se eleve a la categoría de ministerio y para encarar las posibles soluciones a los graves problemas que en la actualidad afronta la actividad del campo.

Le expresan que el objetivo al reimplantar el ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación, es de que el mismo actúe con amplias facultades para intervenir en el total proceso de la producción, industrialización y comercialización de los productos del campo.

Se desea además, tener oportunidad durante la reunión con el presidente de la Nación, de exponer las soluciones que el sector agropecuario espera a sus problemas más urgentes, y de los que tanto depende el futuro económico del país, declaran.

Por su parte, la Confederación de la Producción, —según se informó— cursó una comunicación al presidente de la Junta de Comandantes, almirante Pedro Gnavi.

Le manifiesta que la entidad, ampliamente representativa de la producción agropecuaria y minera de todo el país, expresa su concordancia con los objetivos trazados, tendientes a una renovación de la política económica vigente "la cual atenta contra el proceso de modernización y desarrollo que exige el país", manifiesta.

## A fabricantes de quesos hacen una advertencia

BUENOS AIRES, (UPI). — Representantes de la producción lechera y de los fabricantes de queso fueron advertidos en una reunión celebrada en la Dirección Nacional de Comercio Interior de que en la venta de dichos productos deben retrotraerse a los valores vigentes al 21 de mayo pasado. En esa oportunidad se elaboró un convenio para reducir el precio del queso tipo cuartirolo, admitiéndose también que los restantes tipos de dicho producto no excederían los niveles alcanzados.

# EL LITORAL

Domingo 28 de junio de 1970

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Ricbé Caputto

Registro de la propiedad intelectual No. 942363


## EL ARTICULO 5o. DEL ESTATUTO DE LA REVOLUCION

Ciertamente el derecho público referido a las condiciones en que se ejerce y desarrolla el poder político, es el que ofrece mayor dinámica con relación a los otros instrumentos o leyes que gobiernan a la sociedad. Tal como se había anunciado, se ha efectuado la modificación al artículo 5º del Estatuto de la Revolución, para disponer que las leyes y decretos de significativa trascendencia para los fines de la Revolución Argentina requerirán el acuerdo de la Junta de Comandantes. En nuestro quehacer gubernativo aparece así una frase que califica en adelante determinadas decisiones oficiales. A la reforma ha seguido, lógicamente, una ley —la Nº 18.713— sancionada antes de la asunción del mando por el nuevo presidente de la República y que establece las normas para esta "significativa trascendencia". No se la define como hubiera sido de desear, pero se dispone que la determinación aludida en proyectos de leyes y decretos corresponde tanto al presidente de la Nación como a la Junta de Comandantes, teniéndose por entendido que una fijación en tal sentido, adoptada por una u otra autoridad, requiere la intervención de la segunda. De esta ordenación surge la necesidad de adecuar la ley de organización de los ministerios, y de las reformas introducidas a los diversos artículos aparece que [illegible] el desenvolvimiento del gobierno nacional, pues las nuevas reglas colocan a los comandantes en jefe por encima de los ministros del gabinete en el despacho de los negocios de la Nación. Se trata de todo un complejo conjunto de novedades en el ejercicio del gobierno que presentan a un Poder Ejecutivo, [illegible] personal, sino en manos de cuadrunviros.

La expresión "significativa trascendencia" implica sostener que en adelante las leyes y decretos nacionales tendrán categorías o prelaciones determinadas. Con toda la buena voluntad que se haya puesto en la invención legal para impedir el autoritarismo o la desviación en los objetivos gubernativos, no se ha logrado, sin embargo, establecer con meridiana claridad las pautas para el proceso legislativo. Todas las leyes son de trascendencia si vamos a su naturaleza como normas sociales de carácter obligatorio y emanadas de autoridad competente. Todas tienen caracteres comunes, su obligatoriedad y coactividad, y son fuentes de derecho en su sentido material. Se dictan para gobernar armónicamente a la sociedad y su expresión no sólo parte de las prescripciones constitucionales, sino del mismo Código Civil. Y lo son porque su ordenamiento tiene una inspiración colectiva y no un fin particular. No resulta muy convincente la razón de determinar prioridades en la sanción de la ley, y si, como se interpreta, la modificación va destinada a asegurar el cumplimiento de los objetivos marcados en los anexos del Estatuto, más claro hubiera sido referirse a ellos directamente y establecer que los proyectos encaminados a darles realidad, eran de significativa trascendencia.

Para la Constitución Nacional, que Alberdi denominaba la ley de leyes, no existe la división que ahora se implanta. Basta leer el artículo 31 para comprobar que aquélla, las leyes dictadas por el Congreso y los tratados con las potencias extranjeras, eran la ley suprema. Equivale a decir en buena lógica que tratándose de leyes, todas eran de trascendencia. Y si esto es en orden jurídico, también lo es en el campo de la leyes naturales, morales, físicas, etc., porque basta su violación para producir un desequilibrio. Se introduce, a nuestro juicio, una novedad en el léxico político o administrativo que no era necesaria porque si lo conveniente u oportuno era la participación de la Junta de Comandantes en las decisiones gubernativas, bastaba con declararlo sin tapujos y, por otra parte, resulta una redundancia, si nos atenemos al régimen actual, la que el mismo Estatuto dispone que la Junta de los tres jefes de las fuerzas armadas asume el poder político y militar de la Nación. Bastaría, por lo tanto, afirmarlo, para que el presidente de la República ejerciera las facultades legislativas de acuerdo con las disposiciones del Acta y Estatuto.

La reforma inicia en la práctica un gobierno colegiado y si bien es cierto que la Constitución Nacional está en suspenso en su faz organizativa, no sería difícil que hubiere en el ejercicio de la nueva modalidad algunas dificultades, que tendrán que ser subsanadas siempre que inspire todas las decisiones un deseo firme de retomar la marcha que se estimó segura, la cual al hacerse lenta hizo sustituir al anterior presidente. Es el primer mandatario quien por reglas constitucionales y por tradición jurídica, promulga las leyes, lo que quiere decir, en definitiva, que debe actuarse con criterio unánime en las que se sancionen, más allá de cualquier trascendencia que se le determine.

Si todo se encamina a asegurar y facilitar el cumplimiento de los fines propuestos en los documentos gubernativos, es de esperar que se inicie el porvenir que la República ansiosamente tiene.

## A diez años de la muerte de Mons. Miguel de Andrea

Por María R. Ledesma de García Fernández

Buenos Aires, junio de 1970

Al cumplirse diez años de la muerte de monseñor Miguel de Andrea, debemos recordar la insigne figura del prelado que desde su juventud despertó en sus oyentes el sentido de justicia y de verdadero amor al prójimo.

Había bebido en las fuentes mismas de las doctrinas las enseñanzas de León XIII mientras estaba en Roma terminando su noviciado, y luego las de Pío X, Benedicto XV, Pío XI y Pío XII, quien lo distinguió con una carta autógrafa entregada personalmente por el Papa en el Año Santo como signo de gratitud y recompensa a su gran labor.

Se ordenó en Roma y fue seguidor de Keteler y otros autores de ese nuevo movimiento que surgió con la "Rerum Novarum", formándose así una conciencia real no sólo de sacerdote sino de sociólogo.

Amó la justicia y la eligió para su emblema "A la paz por la caridad y la justicia" cuando en 1920 fue consagrado obispo de Temnos. La figura de monseñor de Andrea era inconfundible: un espíritu fuerte con manera de ser suave; una gran inteligencia con una bondad ilimitada; severo para consigo mismo y tolerante hacia la debilidad humana.

La bondad fue una de las características de su personalidad. Su verbo encendía los corazones y las famosas conferencias pronunciadas en la Catedral Metropolitana tuvieron eco hasta en el exterior. Corrió el telón y demostró el peligro de que estaba amenazado el país con el avance del socialismo integral, [illegible]rización la tuvo a los pocos años en la semana trágica.

Indicó los medios preventivos para defender a la patria de doctrinas tan foráneas como contrarias al sentir nacional. Pidió reiteradamente al gobierno y al Congreso para que se dictaran leyes sociales; formó la Confederación de Empleados de Comercio y bajo su sombra nacieron los primeros sindicatos de inspiración cristiana, [illegible] los Círculos de Obreros actualizándolos a su época. Y, por fin, la grandiosa obra de la Federación de Asociaciones Católicas de Empleadas extendida en varias ciudades de la República y la Casa de la Empleada sin Familia aportando con todo ello un alivio a las clases trabajadoras de todos los sectores.

La FACE, como la llamó a la gran obra en bien de la mujer que trabaja, fue como la hija mimada a quien dedicó hasta su último esfuerzo, dándole todo lo que poseía espiritual y materialmente.

En otro ángulo de su apostolado fue el sacerdote místico en sus meditaciones de retiros espirituales, en su devoción al Santísimo Sacramento, a la Virgen, a Santa Teresita, cuyas virtudes teologales admiraba, y sus sermones dominicales de San Miguel, propalados por radio y que denominó "El Evangelio y la actualidad".

Quiso ver a su país grande y respetado conservando la pureza de Mayo y de Julio.

Recuerdo haberle oído decir el 9 de julio de 1916, en conmemoración del centenario del Congreso de Tucumán, al inaugurar una placa que adornaba el frente de su iglesia: "La patria no es solamente el suelo que nos vio nacer, ni sus fronteras, ni sus ríos y montañas, ni sus ricas praderas y ciudades. En la patria está el alma de su pueblo, el amor de las familias que la constituyen, el espíritu que las anima y el amor y fe en Dios".

Monseñor de Andrea fue un patriota y un demócrata cabal, afrontando por ello la prisión, la calumnia y el oprobio de ver quemar su iglesia y su casa parroquial y sacristía, sin poder recuperar su interesante archivo. Por ello al retomar su iglesia de San Miguel, no imitó esta vez a su santo patrono y en vez de ceñirse con la espada del Arcángel, se revistió con la humilde sotana negra y penetró en ella de rodillas en un acto de reparación y perdón.

Monseñor de Andrea a pesar de ser un hombre privilegiado por los dones de inteligencia, bondad, afabilidad, simpatía y persuasión, fue también "el hombre de dolores" que llevó su cruz con paciencia y amor hacia sus propios enemigos.

La historia confirmó luego su doctrina tan pura en el Concilio Vaticano II y en las homilías del Papa Paulo VI. Vio destruir algunas de sus obras realizadas en su juventud, pero ocultaba en su alma una de las más heroicas virtudes: que es la aceptación callada del dolor. Así lo demostró en su postrer enfermedad.

Por todo esto, por su apostolado religioso y social merece la gratitud de los argentinos.

El 23 de junio de 1960 selló su vida terrestre con el paso a una eternidad gloriosa.

ADEPA en Paraná. — Con motivo de la primera reunión que el Consejo de Directores de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) realizó en el interior del país, adhiriendo al homenaje que nuestro diario tributó a "La Nación", los miembros del mismo fueron agasajados en Paraná por el director de "El Diario", don Arturo Etchevehere. En la nota gráfica, tomada durante la visita efectuada al matutino entrerriano, los directivos de ADEPA, el gerente del departamento Ventas de "La Nación", Dr. Bartolomé Luis Mitre, y los señores Arturo y Luis Etchevehere

NOTAS DE ARTE

## Nueva sala de exposiciones

En un local céntrico ubicado en el número 2457 de calle Tucumán, se ha abierto una nueva sala de exposiciones que funcionará dentro de una tónica particular. La Caja de Créditos Garay, que es propulsora de la iniciativa, se dispone desarrollar un programa de muestras de arte —fundamentalmente con obras de santafesinos— incrementando paralelamente, mediante un nuevo sistema de financiación, las posibilidades adquisitivas del público. Tanto sus asociados como cualquier otro interesado que no tenga vinculación alguna con la empresa, podrán hacer suyas las obras que se expongan, mediante facilidades aportadas especialmente por la cooperativa. Tal circunstancia (altamente destacable), permitirá no sólo que el público santafesino gustador del arte pueda ir formando su pequeña colección por encima de trabas económicas, sino, además, y muy sustancialmente, abrirá nuevas posibilidades de "mercado" entre los plásticos del medio.

La pequeña sala se ha inaugurado con sendas muestras de tres artistas santafesinos: Logarzo, Gigena y Pasquini. El primero de los nombrados presenta trabajos en óleo, monocopia y aguada, realizados dentro de su característica temática de lo cotidiano, que fueran analizados en anteriores exhibiciones. Gigena, con cinco pinturas de materia restringida al máximo y colores "ensordinados" que dejan traslucir calcáreos blancos subyacentes, desarrolla su imagen americanista de la figura humana. La limitación de sus planos y el corte a veces rotundo de una cabeza o determinado espacio de fondo, resienten su voluntad expresiva respecto a anteriores períodos: más vigorosos y coherentes. Finalmente, Pasquini ha seleccionado unas tintas a pincel, de rápida y muy sensible estructuración y unos [illegible] en pastel que demuestran no sólo su dúctil ejercicio técnico de este medio, sino que, paralelamente, imponen la necesidad de abordar planteos más ambiciosos, que sus posibilidades permiten.

Gómez Molina en el Museo Municipal

La labor de la artista cordobesa Lilián Gómez Molina es conocida por el público santafesino. No sólo su periódica concurrencia al Salón Provincial, sino también sus muestras individuales (Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, "El Galpón", "Amigos del Arte", de Rosario), han facilitado la valoración de su seria labor investigadora. De ahí el interés que ha suscitado la presentación de sus últimos trabajos en el Museo Municipal de Artes Visuales.

Dibujos a dos tintas y grabados (aguafuertes en cobre y "gaufrages", algo así como repujados en relieve del papel), son los medios expresivos de que se ha valido Gómez Molina para efectivizar sus investigaciones visuales. En ellas, un permanente contrapunto de blancos y de negros, de espacios sonoros y de silencios, ejercen ritmos visuales que —en razón de una geometría sensibilizada— obligan al ojo del contemplador a "descubrir efectos". La cuarta dimensión de estos planteos suyos: el espacio-tiempo, conquista resonancias plásticas tan puras como sorprendentes. De a ratos, pareciera que el misterioso engranaje de una máquina (oculta a los ojos de quien contempla), guiara la fantasía de líneas y círculos y triángulos y cuadrados y simetrías de musicales vibraciones. De a ratos, sin embargo, la matemática rigurosa de los desplazamientos, el diseño "a tiralínea y compás", la irrupción de las luces sobre el cuerpo absoluto de las sombras, incita a pensar en un goce de creación mucho más real y penetrante. Un goce de resortes en que la pasión del equilibrio, la [illegible], el movimiento, la [illegible]dad y la ilusión óptica, concertan todas sus leyes posibles.

Leyes que han sido propuestas en todas direcciones desde que el húngaro Vasarely inició sus especulaciones visuales, dentro de la tridimensionalidad. Y que hoy, desde el arte óptico al cinético, han desplegado las "pirotecnias" luminosas más inimaginables. Las de Gómez Molina —depuradas técnicamente, audaces, de exigente empuje [illegible]— [illegible] la presencia de una [illegible] investigadora argentina, que tuviera especial participación en las bienales y exposiciones internacionales de Tokio, Nueva [illegible], San Juan de Puerto Rico, Washington y Ljubljana. — J. I.

## Se celebrará el "Día del Molinero"

La Seccional Santa Fe de la Unión Obrera Molinera Argentina ha invitado a todos sus afiliados a participar de los actos organizados con motivo de festejarse el 30 del actual el "Día del obrero molinero".

En el ex-country del Círculo Italiano, ubicado en Ayacucho e Italia a partir de las 10 darán comienzo [illegible] deportivos y a las 12.30 se servirá un almuerzo. Finalmente, a las [illegible] será depositada una ofrenda floral a pie del monumento al brigadier Estanislao López.

## Da. Petrona Gómez de Cullen

Centenario de su nacimiento

De particular belleza y acendrado temperamento, doña Petrona Gómez de Cullen, de cuyo nacimiento se cumplirán mañana cien años,



fue el dechado de la mujer santafesina de antaño: virtuosa y hogareña. En la casona de sus padres, don Carlos F. Gómez y doña Petrona Borja, asimiló la herencia espiritual del patriciado provinciano que ella supo prolongar en el hogar que formó con don Ignacio V. Cullen, recordado caballero de vieja estirpe y empeño progresista, al que se debe la fundación del pueblo "Delicia" (después rebautizado "Nelson"), donde desarrollaba sus actividades agropecuarias, alternándolas con el establecimiento de Laguna Paiva y sus funciones en la jefatura de Impuestos Internos de nuestra ciudad. Consagrada a la formación de su numerosa familia, la señora de Cullen halló tiempo, sin embargo, para asociar sus esfuerzos a la Sociedad de Beneficencia, de la que fue consejera en varios períodos, al Asilo de Huérfanos y a la Congregación Ortus Conclusus, en las que llevó a la práctica una proficua obra de silenciosa caridad.

Al morir, a los 46 años de edad, el 8 de noviembre de 1916, dejó tras sí la estela de los recuerdos placenteros del tiempo dichoso que le tocó vivir, y de cuya impronta ejemplar de elegancia y carácter han dado feliz testimonio sus hijas e hijos a través de una distinguida actuación social y política en las diversas esferas de nuestra provincia.

Con este motivo, los descendientes de la señora de Cullen harán decir una misa recordatoria, que mañana, a las 19, celebrará Mons. Enrique Príncipe, en la Iglesia Catedral Metropolitana.

# La primera reelección

por José Carmelo Busaniche

RECIEN en noviembre de 1821, la provincia estuvo en condiciones de proceder a la elección de las autoridades que habían caduceado cuatro meses antes. El teniente coronel Estanislao López había terminado su período gubernativo en el [illegible] de julio, al igual que la Junta de Representantes. Sin embargo, en esa fecha no podía pensarse en elecciones. Las circunstancias no lo permitían. La provincia, en guerra con el Supremo Entrerriano, no podía exponerse a los peligros que un cambio de autoridades reportaría. Una vez vencido el general Ramírez y consolidada la situación de Entre Ríos con la elección de Mansilla, el mismo Estanislao López se apresuró a promover la elección de su sucesor. El 12 de noviembre dirigió al Cabildo de Santa Fe una nota en la que prescribía las normas a que debía ajustarse el acto eleccionario.

"Aunque las atenciones urgentes —decía en ella— impidieron llenar los votos de mis deseos en los instantes establecidos, la salud de la Provincia, que es la suprema ley, lo retardaron, con mayor gloria y seguridad de ella, y justificación de mi manejo fuera de los límites que prescribe el período demarcado de mi autoridad ejecutiva. Lejos de mí el aliento impuro de la ambición. En su virtud, deseando se proceda al nombramiento de diputados para la erección de la nueva Junta de la Provincia, que provea la persona que deba y convenga ocupar el mando que ejerzo, se ha de servir ordenar se proceda por los respectivos cuarteles a la elección de nuevos diputados, por los vecinos que revistan la clase de honrados y sensatos ciudadanos, uno por cada cuartel, y un suplente, remitiendo la acta original del nombramiento y confiriéndole a continuación poderes generales para que representen los derechos de los cuarteles en todo lo concerniente al beneficio general de aquella como miembros de la Honorable Junta por dos años consecutivos, cuyos actos cívicos serán concluidos dentro de cuatro días más o menos, lo que recomiendo al celo y actividad de esa corporación".

Dos días más tarde, los jueces de barrio reunían en los cuatro cuarteles de la ciudad a los "honrados y sensatos ciudadanos", para que eligieran libremente sus diputados a la Junta de Representantes, la que a su vez designaría al gobernador. Una vez realizada la elección, el Cabildo la comunicó al gobierno de la provincia. Habían sido electos el doctor Pedro Aldao, don Isidro Cabal, don Antonio Echagüe y el presbítero Malaquías Duarte Neves, como diputados por la capital. Por su parte los departamentos eligieron también sus diputados. Reunidos los vecinos de Rosario, Coronda y Rincón, designaron sus representantes a Gabriel de Lassaga, Luis Aldao y Pedro Antonio de Echagüe. Las elecciones se habían llevado a cabo con tranquilidad, pero el gobernador López se apresuró a vetar algunas de ellas.

En el deseo de asegurar la pureza del acto eleccionario, que incidiría sobre la elección de su sucesor, objetó la elección de personas de su dependencia y la elección de sacerdotes. No aprobaba por consiguiente la elección de su concuñado, el doctor Pedro Aldao, promotor fiscal de hacienda desde años atrás, la de don Francisco Antonio de la Torre, electo diputado suplente y que era juez de comercio; ni la del presbítero Malaquías Duarte Neves. Además requería el envío de las actas originales para poder juzgar la validez del acto, con mayor razón ante la actitud de los miembros del Cabildo encargado de su realización, que no habían creído necesario asistir a las elecciones, con lo que —decía la indignada nota del gobernador— "se han desdeñado solemnizar el acto cívico más principal y digno de todo Estado civilizado".

La nueva nota del gobernador solicitaba la presencia de un cabildante en los comicios y ampliaba las normas anteriores fijadas para la elección "...se ha de servir V. E. —decía— reiterar la votación con presencia de un regidor comisionado para cada uno de los cuarteles números 1o., 2o. y 4o., instruyéndoles previamente de ser libre la elección en obsequio de cualquier ciudadano de la ciudad, aunque sea de otro cuartel, si se considerase apto y con luces regulares al desempeño de tan delicado cargo, con tal que no sea eclesiástico, secular ni regular, cuyo instituto es muy distinto de mezclarse en negocios seculares, ni ocupado actualmente en empleo bajo la influencia del Poder Ejecutivo".

La ampliación de la elección a cualquier vecino de la ciudad tenía sus razones. En el cuartel 1o. don José Santos Maciel se había abstenido de dar su voto en la elección anterior, por no tener confianza en individuo alguno de su cuartel.

Al día siguiente de la recepción de la nota, el Cabildo reunió nuevamente los vecinos. Esta vez, la elección fue revestida de la mayor solemnidad. La conservación de las actas y el gran número de personas votadas, permite valorar la amplia libertad de que gozaron los sufragantes y la inexistencia de candidatos preestablecidos. El cuartel 1o. se reunió con asistencia del regidor Urbano de Iriondo y los vecinos votaron por candidatos distintos. Al fin don José Elías Galisteo, que reunió ocho sufragios, salió electo "a pluralidad de votos". En el cuartel No. 2 en el que los votantes dieron sus votos a cinco personas, resultó electo don Gregorio Echagüe que obtuvo doce a su favor.

En ese ambiente fue electa la nueva Junta de Representantes, que poco más tarde, el 6 de diciembre de 1821, por unanimidad de sufragios reelegía como gobernador al teniente coronel Estanislao López, en la primera de las reelecciones periódicas, que lo mantendrían en el poder hasta su muerte.

## El ciclo anual de actos culturales del Instituto Municipal de Conferencias abrió Ana Emilia Lahitte

En la sala mayor del Museo Municipal de Artes Visuales se llevó a cabo el primer acto cultural del año [illegible] por el Instituto Municipal de Conferencias, con una [illegible] de la escritora Ana Emilia Lahitte sobre "Literatura y futuro", dentro del ciclo de mentalidad de [illegible] "El público pregunta". La presentación estuvo a cargo de la Sra. Elvira A. Bella Leiva de Dhounoff, miembro de la entidad, y estuvieron presentes el director general de Cultura provincial, Sr. Ricardo Passeggi Cullen; el titular de la Dirección de Cultura municipal, Dr. Héctor Nardi; la presidenta de la Asociación Santafesina de Escritores, Dra. Marta E. Samatán; el asesor del Ministerio de Educación y Cultura, Prof. Luis Ravena y público en general.



Ana Emilia Lahitte, en un momento de la charla

**Literatura y futuro**

La [illegible], que expresó su deseo de que el acto fuera una charla entre amigos, revisó someramente una serie de temas, expresando en principio que el futuro ya [illegible], pues estamos casi rozando el año 2.000, aunque dejó en interrogante el hasta [illegible] lo habitamos nosotros, para, dentro de lo argentino, decir que estamos deteniendo un poco la gran evolución, que el país es la gente del interior y que la época de cambio que vivimos está siendo reflejada por una literatura protagonista de su tiempo, comprometida con la gente a la cual va a servir. En este aspecto citó, al margen de ciertos escritores comprometidos con su propia fama y del "bestsellerismo", que desorientan al público, a ensayistas actuales que muestran una realidad sin tapujos. Tales Víctor Massuh ("La libertad y la violencia"), José Isaacson ("El poeta en la sociedad de masas"), Jorge García Venturini, Guillermo Ara ("Síntesis de poesía argentina") y Gustavo Cirigliano ("El poder joven"), libros que recomendó, y que son una toma de conciencia del momento.

Hablando del cambio actual dijo que es una total expresión de madurez y que si bien hay una ruptura generacional en el mundo, en la Argentina no se ha roto el diálogo entre padres e hijos, aunque señalando que es preciso una adecuación del adulto a la nueva mentalidad. Se refirió, asimismo, a la necesidad de un turismo cultural entre provincias y a la urgencia de enseñar al niño a vivir y convivir, para citar como rémora a quienes, aun bien intencionados, son nefastos para la gente joven, que trata de salir a flote.

Habló también del eterno esnobismo intelectual, de los medios audiovisuales mal utilizados, de una auténtica falta de planeamiento en todo, al revés que en Europa, donde nos ven "subdesarrollados", y de lo positivo que es el haber tomado conciencia en el país del S.O.S. contemporáneo; destacó la calidad de la juventud universitaria, que no es anárquica, sino naturalmente rebelde y lo que pide el público al escritor, "y es que justifique con calidad cualquier clase de temática.

Luego de referirse al enriquecimiento de los géneros literarios por el periodismo, gran factor en la sociedad de cambio, expresó que preguntar sobre lo que ocurrirá, en la temática literaria, dentro de 30 años, es contestar que "lo humano" tendrá la última palabra, no obstante la influencia tecnológica en las posibilidades mecánicas de expresión.

Por último, no sin citar a la "primerísima línea argentina" en literatura 1970 —Osvaldo Rossler, Vila Ortiz, Federico Peltzer, Elvin Orphée y otros—, expuso algunos temas de "El poder joven" —"hippies", la revolución cultural china, etc.—, insistiendo en la necesidad de quitarse las anteojeras, informarse y arriesgarse a vivir dejando atrás lo que ya no sirve, coyuntura que contempla la literatura que realmente está sirviendo al hombre actual.

**Con la escritora**

Ana Emilia Lahitte, en un aparte, nos habló de su reciente viaje a España, destacando a Buero Vallejo entre los hombres de letras, y señalando que no había comprobado la rigidez de censura de que tanto se habla. Además, y en otro aspecto, nos manifestó su agrado por la conquista del arancel para el escritor estipulado por la SADE y el hecho de que la vieja casona de México 524 no sea demolida y siga habitada por los gloriosos fantasmas de preclaros literatos argentinos.

## EDUCATIVAS

### Expiden certificados en la Escuela Normal "José de San Martín"

La secretaría de la Escuela Normal Nacional "General José de San Martín" pone en conocimiento de los alumnos egresados, que se hallan a disposición de los interesados los certificados de maestras normales que se solicitaran oportunamente a continuación. Dichos documentos podrán ser retirados de la Secretaría, de lunes a viernes, en el horario de 8.30 a 9.30.

# la pampa

*HERACLIO Gómez se despertó a eso de la medianoche a causa de los aullidos. Se dio vuelta en el catre y trató de enhebrar el sueño, pero ya lo habían desvelado esos acuciosos ladridos que también lograron sobresaltar a su compañera.*

*El hombre, a las cansadas, encendió un cigarro, y la mujer, soñolienta, le dijo con voz desabrida:*

*—Creo que usté debe hacerle el remedio, Gómez. La noche es larga y falta mucho pa' aclarar...*

*El tanteó con el pie desnudo y arrimó las alpargatas. Luego las encimó en cruz y esperó, fumando, que el infalible conjuro hiciera efecto. La noche era fría y muy clara. Gómez bajó del catre, descalzo, pisando la tierra endurecida y entreabrió la puerta, desatando el tiento que la sujetaba al grueso horcón. Se le arrimaron los perros, que se sacudían las cenizas del fogón y despedían vapor por las narices. El caminó hasta arrimarse al tala y se puso a orinar mirando las estrellas y la plateada blancura de la inmensidad silenciosa, pues de súbito se acallaron los aullidos y la fría noche comenzó a transcurrir cautelosamente. Algunas aves cambiaron de posición en el árbol. Los perros volvieron, tiritando, a la cocina y el hombre regresó a su catre, donde permaneció, de cara al techo, desvelado, mirando en las sombras desfilar los días de su niñez, las peripecias de su fatigada vida, como en una [illegible].*

*Era la primera vez que le ocurría algo semejante. Muchas noches en blanco había pasado pero ésta era la primera vez que se contemplaba vivir como si él fuese otro. No era tan viejo aún. Tendría sesenta años. Vivían solos con los perros y la tropilla en esos [illegible]. [illegible] que no tenían noticias de los hijos, porque hijos tenían, sí señor, aunque a decir [illegible] es como si no los hubieran tenido...*

*A [illegible], cuando [illegible] los mates [illegible], solía pensar en su pasado. De cómo entró en la compañía. De cómo se acollaró con la compañera. En esas horas que anticipaban la claridad del día con ese tono grisáceo, casi sonrosado, y con un temblor luminoso que empezaba a extenderse por la pampa, él veía aparecer las barras de la aurora; él veía cómo se iba desgarrando la oscuridad y a medida que el día parecía irse asomando, bichando desde la comba del horizonte vaya a saber qué sucedidos en el mundo, él veía el volumen y el trazo de los montes, de la tierra, de los caminos en el campo, hasta que se producía, entre celajes y veladuras, la aparición del sol, milagro diario, precedido del canto de los pájaros y las aves, de las cabriolas de los animales, de una frescura deliciosa en el verano, de una promesa de calor en estos amaneceres escarchados del invierno.*

*El campo...*

*El respiraba hondo. Ensillaba su caballo. Echaba una mirada a su alrededor y salía al tranco, buscando el día, que era como buscar su presente y su futuro, pues de su diligencia y de su suerte dependía todo su porvenir. Demás está decir que Gómez era un paisano pobre.*

*Ahora, en cambio, él se ve en figura de chico. Es un gurí moreno y flaco, siempre con hambre, siempre con sueño. En la rueda de la estancia donde pasó prácticamente su vida, hasta el servicio militar, él venía a ser el último eslabón de una cadena que tenía como principal al capataz y a él, el marlero, como su punto más débil.*

*Sus jornadas resultaban interminables, abriendo y cerrando tranqueras y puertas desde que aclaraba, o aguardando al mayordomo las horas y las horas mientras el hombre charlaba en el boliche, olvidado de que una criatura como era él podía estar con sed y sufriendo los rigores de la intemperie. Era andariego el mayordomo y con ésto todo se ha dicho. El era el marlero...*

*Después fue chasqui. Era liviano y no le mezquinaba galope a los caballos, así que iba y venía en un rejucilo, como decía Camargo, con la correspondencia. La estación y la posta quedaba a unas cuatro leguas.*

*Cuando le llegó la citación del distrito militar lo llamaron del escritorio. Allí estaba el mayordomo. El se quedó de pie, esperando un sermón, seguramente. Pero el mayor le propuso que cuando cumpliera con el servicio militar volviera a la estancia, que él lo destinaría como peón general o si lo prefería, al trabajo de las casas, como peón de patio.*

*Algún peso te haré llegar, de vez en cuando, pa' que no te olvidés del pago.*

*El ahora se siente agradecido, porque efectivamente así fué; recibió algunos pesos cuando más los necesitaba, volvió al campo, encontró un lugar y así se fue quedando. Aquél mayordomo se fue. El capataz murió aplastado contra la manga por la disparada de los novillos de Martínez Rolón. El pasó a ocupar este puesto con su mujer, aquí nacieron sus hijos y ellos fueron envejeciendo. Parece mentira que nada hubiese quedado de todo su trabajo y de sus humildes sueños. Nada más que lo poco que él hizo con sus propias manos: el pozo, el palenque, el bebedero. No digamos árboles ni jardín. El nunca tuvo tiempo para esa clase de lujos. Vida sencilla, sufrida, a la intemperie, fue la suya.*

*Llegaba de su recorrido a la tardecita. Sacaba una banquilla, la arrimaba contra la pared y comenzaba a tomar unos mates. La mujer solía acompañarlo.*

*El campo empezaba a entristecerse. Poco a poco se iban borrando las distancias. El caballo, a soga, levantaba la cabeza y parecía mirar el advenimiento de la oración, atento al sonar de los cencerros que llegaba de las lejanías como un murmullo.*

*No necesitaban, cuando hacía buen [illegible] para comer la galleta y el asado o el guiso. [illegible] el campo, recordar algún trabajo para el día siguiente.*

*Ella solía, estos últimos años, [illegible] antes de acostarse. El, a veces, se quedaba parado, en el quicio de la puerta, mirando a lo lejos.*

*El campo parecía responderle con un apagado resuello, como con una profunda respiración.*

*Luego se oía un retozo, un vuelo, una apagada conversación de vizcachas, el chistido de una lechuza, el alertar de un chajá en el bañado. Y nada más.*

*El silencio era liso y profundo [illegible].*

*[illegible] jo. Como los árboles. Y él, uno más, un hombre solo más en esa inmensidad del campo, de nuestra pampa, tan [illegible]. Así es només.*

*La pampa, esa inmensidad, esa memoria; el hombre, un punto sensible en su superficie. La pampa y la soledad...*




l. gudiño kramer

Para EL LITORAL — CORDOBA

# ¿Nos conocen en Suecia?

**SUECIA y Argentina se encuentran ubicadas en dos** [illegible] de kilómetros. Sin embargo, es posible que el papel en el cual escribimos originariamente esta nota o el del diario que la publica sea de fabricación sueca. En lo cultural, sin ninguna duda, la filmografía de Ingmar Bergman ha sido el hecho más destacable producido por el país escandinavo en las dos últimas [illegible]. Por otra parte, a nivel periodístico —escrito y filmado—, se han explotado ciertos aspectos de costumbres y modalidades del pueblo sueco que contrastan con conceptos propios de los latinos y por tanto despiertan nuestra curiosidad. El título de una película de origen italiano servirá para sintetizar el contenido de una campaña más escandalizadora que clarificadora: Suecia, ¿infierno o paraíso? La patria de Carlos Linneo y Alfredo Nobel ostenta el más alto standar de vida de Europa, quizás gracias a una economía que equilibra [illegible] de agua —aprovechados al máximo para la obtención de energía eléctrica—, primer productor de hierro y madera del Viejo Mundo, Suecia brinda a sus habitantes un excelente sistema de seguridad social. Pero nuestro tema no es Suecia en sí, sino el conocimiento que en dicha nación se tiene de la cultura latinoamericana en general y argentina en particular.

Para lograr una aproximación lo más fidedigna posible, hemos renunciado a la a veces discutible información de los viajeros apresurados, que imaginan más [illegible] ner, ambos de Estocolmo. Nuestra primera pregunta está referida al lugar que ocupa el español entre las preferencias de los suecos que estudian idiomas extranjeros. Consideramos primordial la respuesta a este interrogante, que satisface ampliamente la Srta. Lindhagen, del Instituto de Lenguas Iberorrománicas de la Universidad de la capital sueca. "Como primera lengua extranjera se estudia el inglés. En segundo lugar se puede elegir francés o alemán, y en tercer término se debe optar entre español, ruso, italiano, etc. Pero también se puede elegir español como segundo idioma en el colegio, donde [illegible] universidades [illegible] español, desde un trimestre hasta varios años. Hay también una gran cantidad de cursos elementales y preuniversitarios en varias ciudades. Hay aquí —concluye la Prof. Lindhagen— miles de personas que estudian el español".

El segundo interrogante fue: ¿Qué conocimiento tiene el [illegible] El Dr. Morner, que entre 1968 y 1969 ocupó una cátedra de historia latinoamericana en el Queens College de Nueva York y fue profesor invitado en las universidades de Cornell y Columbia —lo que aparte de [illegible] valorativo, en razón de la nacionalidad del catedrático y el pragmatismo norteamericano—, [illegible] tario a nos por América latina ha sufrido varios altibajos [illegible] había bastante interés por **el continente del futuro.** Este interés bajó de [illegible] cincuenta: peores coyunturas [illegible] y las dictaduras militares constituían una decepción. Como en todo el mundo, la revolución de Castro causó cierto despertar del interés, ya en términos de una toma de conciencia de la crisis del continente. Empero, la muerte del "Che" Guevara contribuyó todavía más al **redescubrimiento** de América Latina por parte de la juventud. Me parece que está disminuyendo ahora el carácter romántico de esta toma de conciencia. Ya hay más interés por interpretaciones serias de la realidad latinoamericana. Sin embargo, [illegible] del mundo latinoamericano. A consecuencia de los factores aludidos, hay especial interés, me parece, por la literatura de protesta social".

La Prof. Barbro Lindhagen, por su parte, responde de la siguiente manera: "El hombre medio sueco no tiene gran conocimiento de los americanos del sur. La información que recibe es por la prensa y la televisión, y se refiere sobre todo a los problemas sociales. La suerte del indio ocupa un lugar importante en el debate sobre Latinoamérica. El universitario estudia la lengua, la literatura; también la historia, la geografía, cómo funciona la sociedad, etc."

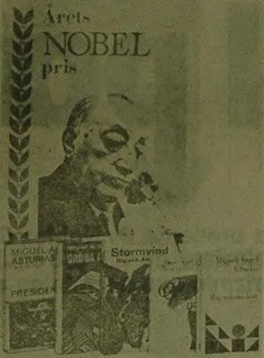
La pregunta siguiente está referida al otorgamiento del Premio Nobel de Literatura, en 1967, a Miguel Angel Asturias: "Creo que el Premio para el Sr. Asturias —nos responde el Dr. Morner— si aumentó el interés por la literatura aunque sus libros no son fáciles de penetrar y de comprender para el lector medio". "El Premio Nobel para Miguel Angel Asturias ha aumentado el interés por la literatura hispanoamericana", contesta la Prof. Lindhagen. Y agrega: "Asturias ha visitado esta Universidad (la de Estocolmo) dos veces, Borges una vez, Carpentier también una, Arciniegas igualmente una vez, todos para pronunciar conferencias sobre la literatura hispanoamericana".

Nuestro último interrogante fue formulado así: ¿Libros de qué escritores argentinos pueden encontrarse en librerías de Suecia? ¿Tienen lectores? Barbro Lindhagen responde: "Libros de varios escritores argentinos se encuentran en las ciudades universitarias en algunas librerías: Borges, Larreta, Mallea, Cortázar. Sin traducir. Tienen lectores entre los estudiantes de lengua española".

Respecto de las traducciones, circunstancia tan manejada en la promoción del negocio librero para dar jerarquía a los escritores que se desea vender, Magnus Morner, de quien la Editorial Paidós de la capital federal acaba de publicar "La mezcla de razas en la historia de América latina", expresa: "A través de los tiempos, muchos autores latinoamericanos han sido traducidos al sueco; entre los últimos figura Augusto Roa Bastos, el novelista paraguayo residente en Buenos Aires". Por su parte, la Prof. Lindhagen aporta un dato curioso: "Los estudiantes han representado la pieza de Osvaldo Dragún "Los de la mesa 10" en español. La misma obra se dio después en sueco en un teatro".

Existen en Suecia dos Institutos de Estudios Iberoamericanos, uno en Estocolmo y otro en Gotemburgo. Ambos son estatales pero autónomos y provistos de amplios recursos para desarrollar sus actividades, que incluyen entrenamiento, servicio de información, especializándose en ciencias sociales el de Estocolmo y en temas culturales el de Gotemburgo. Resulta sumamente interesante destacar que este último, hace más de diez años, editó el estudio "Jorge Luis Borges. Ensayo de interpretación", del colombiano Rafael Gutiérrez Girardot, siendo costeado el libro por la industria SKF e impreso en Madrid. Asombra el caudal bibliográfico que tuvo a su disposición el autor, más todavía al comprobar que el trabajo fue preparado durante la época de colaboración de Gutiérrez Girardot en el Instituto de Gotemburgo, con material proveniente de la Biblioteca del mismo.

Cabe destacar, por último, que Suecia es un país de alrededor de siete millones y medio de habitantes, con idioma propio y por consiguiente un mercado librero relativamente restringido a pesar del alto índice de lectores. No obstante ello, el interés existente por Latinoamérica y el apoyo que éste recibe del gobierno son, como vemos, muy importantes, a pesar de la distancia geográfica y la diferencia de caracteres.




Afiche, con obras de Asturias traducidas al sueco

edgardo a. pesante

Para EL LITORAL — SANTA FE

# Reclamación a la creciente

*Río de vegetal estupefacto*
*río cansándote de agua*
*río sediento con olor a caballos de arena*
*grueso como la sangre de los miedos,*
*muévete río*
*escápate de América*
*de su mapa de sueño suicidado*
*en un colmillo*
*en una barba*
*en la punta del sur,*
*que ya estuvimos aquí cuando era el tiempo*
*todos*
*propios como una piedra*
*como una piedra nuestros ya estuvimos*
*antes de nosotros*
*antes de la mentira*
*de la esperanza en el bolsillo*
*y del Garay que subía por tus peces*
*mirándote los ojos.*

elena siró

Para EL LITORAL — ROSARIO

# LIBROS

## "Los gestos interiores" por Manuel Ruano

(Editorial Losada, S. A.)

Afirma Leopoldo Marechal a manera de presentación de esta obra que su autor "se cuenta entre los jóvenes poetas cuya originalidad e inspiración están dando ahora sonidos nuevos a la poesía nacional". La aseveración no es aventurada. El recorrer las páginas de este volumen permite apreciar las cualidades de verdadero poeta que vibra en Ruano, uno de los más prominentes representantes de la joven lírica argentina. "Los gestos interiores", su primer libro, permite valorar cabalmente su capacidad y dominio del lenguaje poético para el que posee cualidades muy singulares.

Su solidez estética es acentuada por una rítmica cadencia que se destaca desde el primer contacto con sus versos. Introduciéndose en ellos se percibe diáfanamente ese universo propuesto y sabiamente diagramado por el autor. Su abstracci[illegible] conduce [illegible] a [illegible] esencia misma de esas cosas simples y hasta minúsculas que lo componen.

"Tendría que hablar conmigo/ más a menudo,/ dejar de tanto huir/ y estar huyendo,/ taponar los poros de mi piel/ para no dejar el paso a tanta luz./ Tendría que conversarme en un rincón/ de mi esqueleto./ Sin tanto ir y venir y estar viniendo,/ sin tanta articulación y estar remando/ con los huesos,/ sin tanta sangre en correntada,/ sin tanto pulmón haciendo viento./ Tendría que escuchar mi propia voz/ de vez en cuando,/ encontrarme detrás del corazón/ y ver desde adentro su reloj./ Sin que nada vuelva a su silencio", reflexiona desde una "Plegaria a contravento".

Esos constantes buceos interiores que expone al juicio del lector van descubriendo paulatinamente a una notable personalidad poética, dotada de una admirable sensibilidad para aprehender las sustancias más recónditas de las cosas que conforman ese universo al que escruta en profundidad. Su reflexiva mirada nos transporta hasta su misma médula.

En suma un trabajo valioso, quizás premonitorio de otros mayores pero cuyos cimientos, inevitablemente, habrá que rastrearlos en estos lúcidos gestos interiores. — B. L.

# "Polispuercón" la crítica a través del grotesco

*LA aparición de "Epitalámica", novela de Héctor A. Murena que iniciaba la serie titulada "El sueño de la razón", desató una marejada de opiniones opuestas. Las negativas pocas [illegible] análisis del libro en profundidad, prefirieron quedarse en una superficie desconcertante y apelar a las remanidas solapas, que como se sabe nunca son escritas por el autor del libro. Recientemente fue publicado por Sudamericana "Polispuercón", segundo libro de la serie mencionada (aunque escrito antes que "Epitalámica"), y que pueda leerse independientemente. No he visto todavía ningún comentario o nota sobre él (no empleo la palabra "crítica" porque, a pesar de ser tan necesaria, en nuestro país es poco menos que inexistente, y cuando existe resulta tartamuda), y espero que cuando aparezcan (los comentarios y/o notas) revelen aunque sea que quién los escribió se molestó en leer el libro. Cosa nada difícil, por cierto, ya que su fluidez y su relativa brevedad lo hacen "fácil". Y entre comillo "fácil" porque esa facilidad de lectura puede no ser sinónimo de facilidad de interpretación, ya que Murena ha recurrido a elementos poco usuales en la literatura argentina para plantear un argumento de indudable trascendencia. Esos elementos residen en lo cómico, en lo que teatralmente se llama "grotesco". Y ese argumento es nada menos que la corrupción por el poder (o a causa del poder, o desde el poder).*

*Una [illegible] compleja, evidentemente. Porque para muchos la comicidad excluye de hecho y de derecho cualquier posibilidad de decir las cosas en serio, porque (para muchos más aún) el grotesco es solamente grotesco, sin [illegible] tipo. Tan sólo algo para hacer reír.*

*Pero los que se detuvieron alguna vez a analizar la risa (aunque la provoque el [illegible]), [illegible] la enorme verdad bergsoniana:* la risa debe ser algo así como una especie de "gesto social". El temor que inspira reprime las excentricidades, tiene en constante alerta y en contacto recíproco ciertas [illegible] orden accesorio que correrían el riesgo de aislarse y dormirse, da flexibilidad a cuanto pudiera quedar de rigidez mecánica en el cuerpo social.

*Y entonces, para una fabulación sobre el poder (con todas sus represiones, con todos sus abusos, con toda su intencional petrificación de individualidades)... ¿qué camino más efectivo que el de [illegible], el de la comicidad, el del grotesco? Son estos elementos los que, más que un discurso de barricada, pueden conmover a ese "cuerpo social" al cual un poder autoritario absoluto quiere de "rigidez mecánica". Y "Polispuercón" cumple su cometido: sacude mediante carcajadas, pero de pronto las carcajadas se transforman en [illegible] porque nos revelan problemas que no nos son ajenos, nos muestran la caricatura de personajes que tal vez son reales, nos ubican en una cotidianeidad de la que formamos parte [illegible] y a veces [illegible] pasividad (a la que intercambiamos por comodidad, seguridad y otras cosas más mullidas que la libertad, tan festejada de palabras y tan olvidada en los hechos).*

*Aquí está, pues, "Polispuercón", una aguda crítica a través del grotesco. Una manera de mostrar lo grotesco que somos nosotros mismos cuando nos transformamos en títeres. Y este "nosotros mismos", en una época de tecnificación acelerada, de nivelación mental inferior a través de los "mass media", es sinónimo de Humanidad.*



Héctor A. Murena

eduardo gudiño kieffer

Para EL LITORAL — BUENOS AIRES

# EL LITORAL

EDICION VESPERTINA

Año LII — Nº 16.860 | 16 páginas | Precio: $ 0,20 | SANTA FE, DOMINGO 28 DE JUNIO DE 1970 | Dirección y administración: San Martín 2651/59 — Tel. 20101


## IRA MAÑANA A P. BELGRANO EL ALMTE. GNAVI

BUENOS AIRES, 28 (UPI). — El comandante en jefe de la Armada, almirante Pedro J. Gnavi, se trasladará mañana a Puerto Belgrano, donde visitará las instalaciones de la base naval y las de la infantería de marina y baterías.

Viajará acompañado por el capitán de fragata Oscar F. Abriata y su ayudante de órdenes, capitán de corbeta Aurelio C. Martínez.

El regreso a esta capital está previsto para el miércoles próximo.

## Pedido al jefe del Estado en relación al caso Aramburu

CORDOBA, 28 (UPI). — En una nota enviada al presidente de la República, general de brigada Roberto Marcelo Levingston, un grupo de personalidades de esta ciudad reclama "la designación de una comisión investigadora con amplios poderes para esclarecer el secuestro del ex presidente provisional, teniente general Pedro Eugenio Aramburu".

Solicitan que la comisión esté integrada por "oficiales superiores de las Fuerzas Armadas y ciudadanos de reconocida probidad, relevantes condiciones y vocación democrática".

Firman entre otros, Donato Latella, Eduardo Gammond, Adelmo Montenegro, Enrique Nores Martínez, Alfredo Orgaz, Juan S. Palmero y Emilio Olmos.

## "La Nación" costará $ 0,25 desde mañana

BUENOS AIRES, 28 (UPI). — A partir de mañana el diario "La Nación", aumentará en cinco centavos ley 18.188 el precio de las ediciones que lanza de lunes a sábado.

"La Nación" costará en adelante 25 centavos, o sea 25 pesos moneda nacional. Será mantenido el precio para las ediciones dominicales, que es de 30 centavos.

El aumento obedece, según informa el matutino, a la "devaluación de nuestra moneda que gravita sobre el costo del papel de diario que es importado".

## Declaraciones en Mendoza hizo el Dr. G. Borda

MENDOZA, 28 (UPI). — Sobre las posibilidades de un proceso electoral en el país y su gestión al frente del Ministerio del Interior formuló declaraciones el Dr. Guillermo Borda.

"No hay ahora ni hubo en ningún momento — dijo — un plan político concreto". Durante su gestión "se pensaba que lo primero era realizar la revolución en el tiempo social para luego formular una política que permitiese el funcionamiento normal de las instituciones sobre la base de las elecciones y los partidos políticos", afirmó.

Se lo interrogó sobre las posibilidades de un proceso electoral y declaró al respecto: "El pronto llamado a elecciones nos llevaba a la misma situación que determinó la Revolución Argentina y, por consiguiente, era necesario crear las condiciones de unidad nacional y desarrollo sin las cuales el sistema electoral nunca funcionó bien en ningún país".

Al preguntársele sobre la situación actual dijo: "No estoy en condiciones de emitir juicio sobre la orientación política de este gobierno hasta que se despejen algunas incógnitas".

El Dr. Borda viajó invitado por la Asociación de Egresados de la Facultad de Derecho de la Universidad Privada de Mendoza para dictar una conferencia. Durante su estada visitó a los miembros de la Suprema Corte de Justicia acompañado por abogados del foro local".

## SMATA dispuso un paro de 24 horas en todo el país

BUENOS AIRES, 28 (UPI) — Un plenario de secretarios generales de las seccionales del Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor (SMATA), resolvió anoche la concreción de un paro de actividades de 24 horas en todo el país a partir de la cero del miércoles 1º de julio, en solidaridad con los trabajadores de Ika-Renault.

La resolución aprobada, además del paro, dispone "dirigirse al gobierno solicitando medidas conducentes a la superación del conflicto existente en Córdoba".

Pide también la reincorporación de los obreros cesantes y la libertad de los detenidos.

# Esta semana quedaría integrado el gabinete

## Es probable que el general Levingston designe en primer término al ministro de Cultura y Educación

BUENOS AIRES, 28 (UPI). — El presidente de la República tratará en la presente semana de integrar su gabinete, donde aún están en blanco algunos ministerios y varias secretarías.

Es posible que en primer término el general de brigada Roberto Marcelo Levingston designe al nuevo ministro de Cultura y Educación y posteriormente haga otro tanto con los secretarios de Trabajo, Hacienda, Salud Pública, Energía, Recursos Hídricos y Obras Públicas y Transporte. Los funcionarios confirmados en sus cargos son, hasta el momento, los titulares de Seguridad Social y de Vivienda y —según se indicó en fuentes responsables— también se mantendrían en sus cargos los titulares de Teléfonos del Estado y del Ente de Radiodifusión y Televisión, coronel Oscar Dietrich y vicecomodoro Víctor A. Coma, respectivamente.

Se anticipó asimismo que el juramento y la asunción de sus cargos por los nuevos integrantes del elenco gubernamental se llevarían a cabo en un acto conjunto que tendría concreción a mediados de esta misma semana en el Salón Blanco de la Casa Rosada y que contará con la asistencia de los integrantes de la Junta de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas.

Los ministerios cubiertos hasta el presente son: Interior, brigadier Eduardo Mc Loughlin; Relaciones Exteriores y Culto, doctor Luis María de Pablo Pardo y subsecretario, doctor José María Ruda; Economía y Trabajo, doctor Carlos María Moyano Llerena; Defensa, doctor José Rafael Cáceres Monié, y subsecretario, doctor Gilardi Novaro; de Obras y Servicios Públicos, doctor Aldo Ferrer, y subsecretario doctor Jorge R. Haier; de Bienestar Social, señor Francisco Manrique.

Están cubiertas, además, las siguientes secretarías de Estado: Vivienda, ingeniero Esteban Guaia; Seguridad Social, señor Fernando Tomasi, ambos confirmados en sus cargos, y el general (R) Alberto Vicente Nieto, designado secretario de Comunicaciones. Para las restantes, se afirma que las ocuparán estos candidatos:

- Hacienda: Dr. Enrique Folcini.
- Trabajo: Sigue como firme candidato el doctor Juan Alejandro Luco.
- Minería: Se mencionan a tres técnicos.
- Obras Públicas y Transporte: al capitán de navío Recaredo E. Vázquez.
- Recursos Hídricos: coronel Oscar A. Grondona.
- Energía: ingeniero Francisco Enrique Cañeque.
- Salud Pública: Dr. Rodríguez Castela.
- Comercio Interior: la desempeñará interinamente el titular de Comercio Exterior, Sr. Elvio Baldinelli.

Falta designar, asimismo, al secretario de Agricultura y Ganadería y como titular de YPF se menciona al general (R) Rodolfo Juan Torrado.

# Graves incidentes se produjeron en Belfast

## Cinco civiles perdieron la vida y más de 200 personas sufrieron heridas.- Se envían refuerzos

BELFAST, Irlanda del Norte 28 (UPI). — Cinco civiles perdieron la vida y más de 200 personas sufrieron heridas en los peores choques registrados desde los desórdenes religiosos de agosto último.

Gran Bretaña dispuso el envío de otros 350 soldados para reforzar la guarnición ya apostada en este país y mantener el orden tras los graves incidentes de anoche y esta mañana.

La policía informó que 5 personas fueron ultimadas por francotiradores —tres anoche y dos esta mañana— pero en fuentes del ejército se dijo que el total de muertos llegaría a siete.

La policía y tropas del ejército británico libraron anoche batallas campales en Belfast y Londonderry, después que católicos y protestantes se agredieron en las calles de ambas ciudades.

Funcionarios irlandeses revelaron que las tropas debieron apelar a sus armas de fuego en por lo menos dos oportunidades para rechazar a turbas que lanzaban cocteles "Molotov", mientras que en Londonderry se utilizaba gas lacrimógeno para dispersar a los revoltosos.

Esta mañana se oyeron explosivos tanto en Belfast como en Londonderry. La policía de la capital sólo pudo informar que los atentados habían tenido lugar en las zonas de Shankill y Falls, pero no precisó el blanco de los ataques. En Londonderry los objetivos fueron un transformador de energía eléctrica y una escuela.

Al amanecer la calma parecía haber vuelto a Belfast, aunque a las 5.30 (AM) (4.30 GMT) todavía se escuchaban disparos aislados en las zonas de Crumlin y Newtonards.

Mientras los católicos combatían con los manifestantes, la policía y el ejército dispararon sobre los revoltosos, que arrancaban piedras del pavimento para continuar la acción y lanzaban bombas incendiarias a las casas.

En Londonderry más de 70 soldados recibieron lesiones, aunque no de gravedad, en una serie de choques que también dejaron un saldo de 30 detenidos.

Los desórdenes comenzaron ayer, cuando unos 3.000 miembros de la orden protestante de Orange intentaron desfilar por las calles del distrito de Springfield Road, habitado por una mayoría católica, acompañados de su banda de gaitas y tambores. Los residentes de la zona se lanzaron sobre las columnas de la organización protestante, generalizándose una batalla campal que obligó a intervenir a la policía y al ejército.

Mientras los camiones y vehículos acorazados de las fuerzas del orden comenzaban a entrar en Springfield Road, se escucharon los primeros disparos de los tiradores ocultos en los techos de los edificios.

Hacia las ocho de la noche pareció restablecer la calma, pero la lucha se avivó poco después para prolongarse hasta el amanecer.

## Pasado mañana se descubrirá un busto de Augusto Vandor

BUENOS AIRES, 28 (UPI) — Al cumplirse el 30 del corriente el primer aniversario del asesinato de Augusto Vandor, la Unión Obrera Metalúrgica descubrirá un busto con su figura, en el lugar donde se levantará el mausoleo que guardará sus restos en el cementerio de la Chacarita.

Los homenajes comenzarán a las 9.45, hora en que será oficiado un funeral, luego del cual los dirigentes del gremio se trasladarán al cementerio, donde con la presencia de representantes de las seccionales de todo el país será descubierto el busto.

Por otra parte, el secretariado nacional dispuso que los trabajadores metalúrgicos de esta capital y el Gran Buenos Aires, paralicen ese día sus tareas entre las 10 y las 14, con el fin de posibilitar su asistencia a los actos.

En el interior se efectuará un paro de cinco minutos.

## Los actos del 9 no contarán con la tradicional velada

BUENOS AIRES, 28 (UPI). — Los actos celebratorios del próximo 9 de Julio no contarán con la tradicional velada de gala en el teatro Colón ni la recepción en el vestíbulo del primer coliseo, según se adelantó anoche en la Casa de Gobierno.

Como en ocasiones anteriores, el presidente de la República será saludado en la Casa Rosada por los ministros y secretarios de Estado, miembros de la Suprema Corte de Justicia, comandantes en jefe de las fuerzas armadas, autoridades militares, civiles y eclesiásticas y miembros del cuerpo diplomático acreditados en la Argentina.

Luego el general de brigada Roberto Marcelo Levingston se dirigirá a pie hasta la Catedral donde asistirá al tradicional tedéum de acción de gracias y, finalmente en la avenida del Libertador General S. Martín se realizará —como todos los años— el desfile de los efectivos de las ramas del Ejército, el cual, según se anticipó, tendrá una hora de duración.

# Dubcek viajó a Eslovaquia

Por Gerd Krinanek

PRAGA 28 (UPI). — Alexander Dubcek, el ídolo caído de la "primavera de Praga" partió ayer rumbo a su Eslovaquia natal a esperar que se decida lo que hará el resto de su vida.

El Partido Comunista checoslovaco al que el ex primer secretario prestó servicios durante 18, de sus 44 años de vida lo eliminó de sus filas el viernes y ordenó que se le expulsara del Parlamento. Dos días antes había sido formalmente privado de sus funciones como embajador en Turquía.

Ni siquiera se permitió a Dubcek que asistiera al mitin de dos días durante el cual el comité central se pronunció contra él porque fue expulsado de ese órgano del partido en enero pasado."

En vez de permitirle asistir, según señalaron fuentes diplomáticas, esperó el veredicto en Praga y luego partió para Eslovaquia, parte oriental del país donde nació.

Lo que pasará después no es sabido —probablemente ni siquiera por los hombres que deben tomar la decisión. Partidarios de la "línea dura", que tienen desde ya trazados sus planes, fueron señalados como ansiosos de juzgarle y humillarle aún más. Los moderados, incluyendo a Gustav Husak, sucesor de Dubcek en la jefatura del partido estarían considerando la posibilidad de darle una oscura dirección de una industria en alguna de las provincias de Checoslovaquia.

Dubcek en persona declaró a comienzos de este año que deseaba realmente volver a ejercer su profesión de cerrajero.

Dubcek no tiene trabajo ni tiene partido, pero conservó el afecto de su pueblo al que guió durante 16 meses durante la era de reformas de 1968 que desembocó en la invasión de las tropas del Pacto de Varsovia encabezada por la Unión Soviética. Frases como "Dubcek es el hombre que amamos y en quien confiamos son escuchadas a menudo en bocas de dueñas de casa que hacen cola para comprar alimentos en Praga. Una de ellas, que esperaba para comprar zanahorias declaró que "ellos no están satisfechos, le juzgarán".

## Once muertos en un accidente en Morelia (México)

MORELIA (México), 28 (UPI). — Once personas murieron y 15 más resultaron heridas al precipitarse a una barranca un autobús de pasajeros que corría a excesiva velocidad tratando de adelantarse a otro vehículo.

El accidente ocurrió en el Estado de Michoacán, en la carretera Jacona-Los Reyes, cerca de una curva peligrosa.

Según informó la policía a United Press International, el conductor José Zárate, un tanto rezagado, imprimió más velocidad a su vehículo de la línea "La Piedad de Cabadas" tratando de dejar atrás a otro autobús, pero al llegar a una curva salió de la carretera, cayendo al fondo de un precipicio de unos 100 metros de profundidad.

El conductor y su ayudante, no identificado huyeron del lugar del siniestro.

## Presionan sobre Kompongspeu las tropas comunistas

PHNOM PENH, 28 (UPI). — Las tropas comunistas mantuvieron hoy su presión sobre la estratégica plaza de Kompongspeu, situada sobre la carretera que une a esta capital con el importante puerto de Kompongsom.

Un portavoz militar declaró que tropas del Vietcong y Vietnam del Norte realizaron operaciones contra la ciudad, situada 45 kilómetros al sudoeste de Phnom Penh, sobre la carretera número 4, durante aproximadamente tres horas, pero se retiraron al amanecer.

Los comunistas atacaron la oficina provincial y los cuarteles militares pero no pudieron asumir el control de la ciudad que tiene la única refinería de petróleo de Camboya, como lo hicieron durante varios días hace aproximadamente dos semanas, interrumpiendo las comunicaciones entre la capital y Kompongsom.

## Se trasladará a Castelgandolfo en julio Paulo VI

CIUDAD DEL VATICANO 28 (UPI). — El Papa Paulo VI irá a su residencia de verano en Castelgandolfo a mediados de julio próximo y permanecerá hasta agosto, según se anunció.

Los pontífices de la Iglesia Católica, desde el reinado de Pío XI, pasan el verano en Castelgandolfo, situado a 27 kilómetros de esta capital.

El secretario de Estado del Vaticano, cardenal Jean Villot, acompañará este año al Sumo Pontífice. Es ésta la primera vez que un jefe de la Iglesia es acompañado por su secretario de Estado durante su retiro de verano.

## Pierre Mac Orlan

### Falleció en Francia

SAINT-CYR-SUR-MORIN (Francia), 28 (UPI). — El novelista y poeta Pierre Mac Orlan falleció anoche, tras un ataque cardíaco, a los 88 años de edad.

El escritor, cuyo nombre real era Pierre Dumarchey, había nacido el 26 de febrero de 1882. Entre sus obras más conocidas figuran "Le quai des brumes" ("El muelle de las brumas"), publicada en 1927, "Le chant de l'equipage", ("El canto de la tripulación"), en 1918, "Marguerite de la nuit", ("Margarita de la noche"), en 1925 y "Bal du pont du nord", ("Baile del puente del norte"), en 1950.

# NO HAY ACUERDO AUN EN LA CUESTION DEL TERRORISMO

## El grupo especial de la asamblea interamericana que estudia el problema suspendió sus deliberaciones hasta mañana.- Subsistirá el derecho de asilo

Por Juan J. Walte

WASHINGTON 28 (UPI). — El grupo especial de la asamblea interamericana que estudia el problema del terrorismo suspendió hoy sus deliberaciones hasta mañana sin haber llegado a un acuerdo concreto sobre la delicada cuestión.

En fuentes autorizadas se informó, sin embargo, que el grupo de estudio, formado por nueve naciones, aprobó en principio una resolución de siete puntos considerada como un triunfo para la llamada "línea blanda" pues mantiene inalterado el tradicional derecho de asilo.

El organismo de estudio, formado por los representantes de México, Colombia, Estados Unidos, Panamá, Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica y Uruguay, fue constituido el viernes por la noche por la comisión general de la primera asamblea general que celebra la Organización de Estados Americanos (OEA).



El ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, Dr. Luis María de Pablo Pardo (derecha), conversa con dos de sus colaboradores durante las deliberaciones de la Organización de Estados Americanos que se realiza en Washington (Radiofoto UPI)

## Medidas propuestas para castigar los actos de terrorismo

En el seno del grupo, que preside el canciller argentino, Dr. Luis María de Pablo Pardo, se encontraron las tendencias ya manifestadas en el debate general de la asamblea: una "línea dura" que aspira a la imposición de medidas enérgicas para castigar el terrorismo y otra "blanda" que trata de identificar las causas sociales y económicas del problema.

De acuerdo con la información proporcionada en fuentes autorizadas luego que el grupo interrumpiera sus deliberaciones poco después de las 2 A.M. de hoy (6 GMT), uno de los puntos aprobados en principio dispone que el Comité Jurídico Interamericano "elabore un dictamen sobre los procedimientos y medios necesarios" para cumplir la resolución.

Se espera que en la reunión de mañana, fijada para las 9 A.M. (13 GMT), el grupo otorgue su aprobación final al proyecto de resolución, fijando el término durante el cual el Comité Jurídico debe considerar el problema de los "actos de terrorismo, secuestro de personas y extorsión conexa", así como expedir su dictamen.

Uno de los considerandos de la resolución, según las fuentes aludidas, señalará que "es imperativo preservar la institución del asilo en la pureza de los principios que los inspirar".

## El proyecto de resolución

Los otros seis puntos de la parte resolutiva, conforme a lo revelado por los informantes indicados, expresarían lo siguiente:

—Condenar enérgicamente como crímenes de lesa humanidad las actividades terroristas y, concretamente, el secuestro de diplomáticos y altos funcionarios.

—Tales actos, en especial cuando son dirigidos contra representantes de Estados extranjeros, constituirían "violaciones no sólo de los derechos humanos sino también de los principios que gobiernan las relaciones internacionales". Las fuentes explicaron que este punto fue incluido por insistencia de la delegación de Estados Unidos, cinco de cuyos diplomáticos han sido secuestrados en América latina.

—La resolución también declararía que el terrorismo y los secuestros "constituyen genuinos y graves delitos comunes, a la vez que un atentado contra la libertad y la dignidad de la persona humana".

—El cuarto punto de la resolución, según trascendió abocaría las medidas que debería tomar cada uno de los estados miembros de la OEA en ejercicio de sus facultades soberanas para tipificar penalmente estos delitos. Este es uno de los aspectos, sin embargo, sobre el cual no hay acuerdo definitivo y el grupo de estudio tendrá que resolverlo mañana.

—En el punto siguiente se instaría a los gobiernos de los Estados americanos para que, de acuerdo con sus respectivas legislaciones internas, "faciliten el intercambio de informaciones que contribuyan a la prevención y el castigo de este género de delitos.

—El último punto, conforme a los informantes, incluiría una adhesión general a la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre así como también a las normas económicas y sociales de la nueva Carta de la OEA.

Una vez que el grupo dé su aprobación definitiva al proyecto, éste pasará a consideración de la comisión general, cuya composición es idéntica a la de la asamblea, de manera que si ella ratifica la iniciativa, su aprobación por el cuerpo máximo de la organización continental quedará asegurada.

# Estado de emergencia en Santiago (Chile)

SANTIAGO (Chile), 28 (UPI). — El gobierno chileno contaba hoy con facultades de emergencia para restablecer el orden en la provincia de Santiago, después de los violentos incidentes estudiantiles que han dejado un saldo de dos muertos.

En un esfuerzo por dominar la campaña de agitación que se registra a poco más de dos meses de las elecciones presidenciales, el gobierno también suspendió las clases en los colegios de enseñanza primaria, secundaria y técnica.

El estado de emergencia se decretó ayer, poco más de un mes después que quedara suspendida su aplicación, ordenada el 21 de diciembre de 1969, por un período de seis meses, a raíz de la breve revuelta que dirigió el general Roberto Viaux en el regimiento Tacna, de Santiago.

De conformidad con sus disposiciones, el general Camilo Valenzuela comanda todas las fuerzas armadas y policiales de la provincia, colocadas en estado de alerta.

La muerte de dos estudiantes, de 16 y 17 años, registrada durante los desórdenes que el viernes tuvieron por escenario a la vecina localidad de Puente Alto, rápidamente se convirtió en elemento de la enconada campaña para las elecciones presidenciales del 4 de setiembre.

El gobierno del presidente Eduardo Frei responsabilizó a los socialistas y extremistas procastristas por los desórdenes, afirmando que pretenden "trastornar el orden institucional" con una ola de violencia.

# Violencias en Pescara

## Exigen que sea designada capital de la nueva región de Abruzzi

PESCARA, (Italia) 28 (UPI). — Centenares de habitantes de esta ciudad, indignados porque otra población rival va a ser designada capital de la nueva región de Abruzzi, sostuvieron ayer choques con la policía durante cinco horas. Fue éste el segundo estallido de [illegible] en 48 horas.

La policía lanzó gases lacrimógenos y realizó repetidas cargas contra los manifestantes en una serie de choques que no terminó hasta las cuatro de la madrugada.

Veintiocho personas sufrieron lesiones en refriegas que comenzaron el jueves durante manifestaciones realizadas en apoyo de que Pescara sea designada capital de la región de Abruzzi, en vez de la ciudad rival de L'Aquila.

No se informó que hubiera que lamentarse heridos en los últimos actos de violencia.

Las autoridades dijeron que los manifestantes lucharon contra la policía desde detrás de barricadas erigidas para bloquear el tráfico dentro y alrededor de esta ciudad adriática de 87.000 habitantes. Otros manifestantes intentaron asaltar la estación ferroviaria, mientras que algunos apedrearon a los bomberos que acudieron para apagar incendios provocados en automóviles que fueron volcados.

Las autoridades dijeron que los manifestantes también destruyeron las vidrieras de varias casas de comercio.

Grupos de trabajadores y de hombres de negocios ya anunciaron que irán a la huelga. La policía especializada para repeler disturbios callejeros, reforzada por 500 agentes llegados hace dos días en omnibus y tren de ciudades vecinas, permanecían acuarteladas en edificios municipales y del gobierno previendo [illegible].



Un policía observa un automóvil volcado e incendiado por los manifestantes en Pescara (Radiofoto UPI)

## Los gobiernos de Guyana y Surinam lograron acuerdo

GEORGETOWN (Guyana), 28 (UPI). — El primer ministro de Surinam, Jules Sedney, anunció que los gobiernos de Guyana y Surinam "han resuelto desmilitarizar de inmediato la zona del Corentyne superior".

Hablando con los periodistas [illegible] de regreso a su país, Sedney explicó que el plan se cumplirá tan pronto como sea técnicamente posible, pero calculó que sería dentro de una quincena.

Se refirió asimismo a los campos de cooperación práctica entre los dos países, para lo cual se designará una comisión de expertos en el terreno cultural y abogó por el intercambio deportivo. Se [illegible] asimismo, un servicio de transbordador de pasajeros y vehículos entre las islas New Nickerie y Springlands, así como el establecimiento de servicios aéreos entre Georgetown y Paramaribo, y el mejoramiento de las telecomunicaciones.

En cuanto a las relaciones comerciales entre ambas naciones Sedney señaló que siendo Surinam miembro del Mercado Común Europeo y perteneciendo Guyana a la Asociación de Libre Comercio del Caribe, se requerirá un estudio amplio para determinar la forma de estrechar tales vínculos.

**Inauguración de una escuela experimental.** — El presidente del Consejo Nacional de Educación, Dr. Luis R. Silva, el cardenal primado monseñor Antonio Caggiano, y otras autoridades durante la ceremonia de habilitación de la Escuela Experimental número 25 "Bandera Argentina" en la capital federal. (Radiofoto UPI)

# Defensa de la escuela pública

## Una entidad propone medidas para salir de la crisis educacional

BUENOS AIRES. — Con motivo del reciente cambio de gobierno, el Movimiento de Defensa de la Escuela Pública con sede en Montevideo 681 de esta capital dio a conocer una declaración en la que propone a la Junta de Comandantes y a la opinión pública medidas tendientes a salir de la crisis educacional.

La declaración, que lleva la firma del titular de la entidad, Sr. Atilio E. Torrasa, y del secretario de relaciones Sr. Antonio Cantor, hace saber:

"1) Que si bien la educación está estrechamente vinculada con la conducción política, económica y social del país, y por tanto el rechazo manifestado por esta entidad a la política educativa del gobierno implica el desacuerdo con la conducción de éste en su conjunto, estima que si la promesa de un cambio que contemple los reales intereses de la mayoría es seria y firme las nuevas autoridades deben adoptar, en el sector que nos interesa, las siguientes medidas:

"a) Suspender las tituladas reformas, experiencias, reestructuraciones y racionalizaciones, que han llevado la educación pública al máximo de deterioro, cuantitativo y cualitativo. Ello se ha traducido desde 1966 a 1969, en disminución de 136.638 inscriptos en el orden primario, principalmente por cierre de más de tres mil centros de alfabetización y escuelas para adultos, no obstante existir en el país no menos de un millón seiscientos mil analfabetos mayores de 14 años.

"b) Dejar sin efecto el traspaso de escuelas nacionales, hasta tanto se resuelva la vigorización de las economías de las provincias, de suerte que éstas puedan atender debidamente todo el servicio primario. Lo hecho hasta el presente, ha significado desquiciar en mayor grado el servicio educativo básico, del cual depende la cultura popular y, por consiguiente, el progreso del país.

"c) Reintegrar el colegiado en los consejos de educación, con representantes auténticos de las cooperadoras escolares y de las agremiaciones docentes. Sólo en períodos de dictadura se ha recurrido, con resultados nefastos, al gobierno unipersonal, desdeñando leyes y una tradición pluralista de notoria eficacia y responsabilidad.

"d) Plena vigencia del Estatuto del Docente tanto en lo que refiere a la retribución y régimen de concursos para el sector activo, como a las garantías y derechos acordados al sector pasivo, víctima ambos de las mayores humillaciones en los cuatro años de gobierno. En cuanto a la situación de las cajas de jubilaciones y pensiones, debe restituírseles su patrimonio inmediatamente recurriendo a los ingresos extras logrados con el reciente "blanqueo" de capitales.

"e) Nombramientos de ministros de Educación, presidentes de consejos, subsecretarios, juntas asesoras, equipos de planificación, etc., deben recaer en personas de reconocida versación en la materia, y plenamente identificadas con los fines de la escuela pública nacional.

"f) Dar una efectiva prioridad a la educación en el presupuesto, junto con planes de promoción del país, en el orden socio-económico. El 14 % asignado actualmente es inferior en un 80 % al mínimo preconizado por UNESCO.

"g) Promover una amplia encuesta nacional y abrir el mayor número de cursos de actualización docente, para efectuar una verdadera reforma de métodos y contenidos en todos los órdenes de la enseñanza. Esta reforma debe venir de abajo, concebida y dirigida democráticamente, lo cual supone el más pronto restablecimiento de los órganos de consulta y de gobierno que señala nuestra Constitución.

"h) Poner el mayor esfuerzo inmediato en la supresión del 10 % de analfabetismo en la población mayor de 14 años; del 60 % de deserción escolar primaria, y el 25 % de repetición, sobre todo en los primeros grados, y una vez logrado eso, mediante una escuela asistencial, en un plazo que no debe exceder de un quinquenio ir gradualmente hacia la obligatoriedad de un ciclo medio vocacional, por lo menos de tres años, siguiendo el ejemplo de los grandes países que marchan a la cabeza del mundo. Prometer una escolaridad de nueve años cuando no se ha logrado la de siete para la mayoría y con un presupuesto insuficiente y que no da más del 11 % para creaciones, es recurrir a procedimientos demagógicos y aparentar un progreso que es, como se ha expresado precedentemente, todo lo contrario: regresión en cantidad y calidad".














## Viaja en el buque "Río Mendoza" una paloma mensajera

BUENOS AIRES. (Télam). — El capitán Alejandro Saporitti, comandante del buque "Río Mendoza", nave perteneciente al elenco de unidades de ELMA, comunicó por [illegible] al puerto de Río de Janeiro, posó sobre la [illegible] de dicho buque una paloma mensajera cuya identificación corresponde a la Federación Colombófila Argentina con anillo No. 948696, Fca. 65. Líneas Marítimas Argentinas dio instrucciones para que la paloma retorne como pasajera en el "Río Mendoza" a esta capital, quien es esperada el próximo 1o. de julio, fecha en que será entregada a la aludida federación.

## Un joven mide 2,25 mts. de altura y usa zapatos número 56

CARACAS, (EFE). — Un joven espectacular, que a los 18 años de edad mide 2 metros 22 centímetros de estatura y usa zapatos número 56, es descubierto por el diario caraqueño "El Nacional", el cual publica una entrevista con dicho joven, que apodan "Goliat"; se necesita un presupuesto que oscila entre los 15 y 17 dólares diarios, ya que come cada 2 horas, y si no lo hace, enferma.

"El Nacional" publica asimismo varias fotos de "Goliat", luciendo una larga túnica brillante, en cuyo centro reposa un águila dorada.

## Analizan medidas para evitar asaltos a oficinas postales

BUENOS AIRES, (UPI). — En la Secretaría de Comunicaciones fue creada una comisión de miembros de ese organismo y de la Caja Nacional de Ahorro Postal para analizar medidas que eviten la reiteración de asaltos a las sucursales telepostales. Se fijó plazo hasta el 31 de julio para el dictamen de la comisión.

## La colectividad vasca recordó al Dr. Roberto Ortiz

BUENOS AIRES, (Télam). — En la sede del Centro Laurak Bat, Belgrano 1144, se tributó un homenaje —en nombre de la colectividad vasca— al ex presidente Dr. Roberto M. Ortiz, con motivo de cumplirse el 30º aniversario de la promulgación del decreto que permitió la libre entrada al país de vascos exiliados.

El homenaje se hizo extensivo a los integrantes y colaboradores del ex Comité Pro Inmigración Vasca. Durante el acto usaron de la palabra el presidente del Laurak Bat, Sr. Pedro M. de Amorrortú; el titular de la Federación de Entidades Vasco-Argentinas, Sr. Andoni de Astigarraga; el sacerdote Pedro de Goicoechea, de la ciudad de Montevideo; el ex secretario del Comité Pro Emigración Vasca, Sr. Diego J. Ibarbia, y el delegado vasco, señor Pedro de Basaldúa.

Gran cantidad de asociados a entidades vascas se hicieron presentes en el homenaje, donde los distintos oradores destacaron la personalidad del ex mandatario argentino y los alcances del decreto mencionado.

## Organizan un acto de homenaje al Gral. Pedro E. Aramburu

BUENOS AIRES, (UPI). — La Agrupación Democrática Argentina informó que se prepara un homenaje al teniente general Pedro Eugenio Aramburu, para lo cual se ha formado una comisión que entrevistará a dirigentes de instituciones cívicas, "a los partidos políticos de orientación democrática y a otras entidades para que se sumen al acto".

Señala la entidad que "esta será la voz de protesta de un pueblo que se preocupa y quiere colaborar a fin de lograr el paradero del general Aramburu". Las adhesiones se reciben en la calle Chacabuco 78, de esta capital.

## Posible desalojo de enfermos de lepra en el Chaco

RESISTENCIA, (UPI). — Los enfermos de lepra alojados en el sanatorio Aberastury, ubicado en la isla del Cerrito, difundieron una declaración oponiéndose a su posible desalojo.

"Hace 30 años, por un decreto ley fuimos obligados por la fuerza pública a internarnos y vivir en un régimen cerrado y hermético, por no decir inhumano, pues no podíamos comunicarnos con el resto de los hombres", dice.

Añade que viven "agobiados por un profundo espíritu de apego al lugar donde resignados construimos nuestro segundo hogar y que fue depositario de nuestros restos".

"Ahora como un baldón más, quieren despojarnos y desterrarnos de lo que por ley nosotros consideramos algo muy nuestro, la isla del Cerrito", concluye.

## Pleito por el antifeminismo de una vieja taberna neoyorquina

NUEVA YORK (UPI). — Un juez de esta ciudad falló que la taberna más antigua de Nueva York —"McSorley's Old Ale House"—, donde no ha entrado una sola mujer desde que abrió sus puertas en 1854, deberá permitir el ingreso y servir a cualquier cliente, "incluso si es femenino".

Ultima ciudadela masculina de Nueva York, la famosa "Ale House" de la calle 15, sobrevivió 116 años fiel a su lema de "buena cerveza, cebollas crudas y ninguna mujer", incólume a las transformaciones de los tiempos y desafiando con éxito todas las tentativas de romper la tradición sentada por su fundador, John McSorley.

"Puede arguirse que un hombre pueda sustraerse a los ojos vigilantes de su esposa o a las mujeres en general, tomando unas copas o pasando unas horas en su propia compañía, lo cual constituye una justificación suficiente", admite con cierta nostalgia el fallo del juez Walter R. Mansfield. "El simple hecho de que las mujeres no sean hombres justifica las prácticas de los demandados".

"Sin embargo —agrega— 'McSorley's' es un lugar público, no un club privado, y la preferencia de sus clientes no está justificada conforme a la cláusula de igualdad de derechos", consagrada por la Constitución de los Estados Unidos.

Los últimos problemas de la histórica taberna habían comenzado cuando dos propagandistas de la Organización Nacional de la Mujer trataron de irrumpir en el reducto de la masculinidad hace unos meses, pero fueron rechazadas como lo habían sido sus madres, abuelas y tatarabuelas, iniciando, en consecuencia, el juicio que acaba de ser fallado.

La gerencia del establecimiento, observando que "la única mujer que ha entrado aquí es el desnudo que está colgado en la pared del fondo", anunció su intención de apelar el fallo y el personal rechazó entre tanto a las primeras mujeres que trataron de beneficiarse con la decisión del juez neoyorquino.

"¡Veremos qué pasa!" dijo Daniel O'Connel Kirwan, gerente de la taberna. "Si quieren igualdad de derechos, la tendrán, tendrán que usar el baño de hombres, porque no tenemos otro, naturalmente".

Daniel O'Connel Kirwan es hijo de la propietaria actual de "McSorley's", Dorothy O'Connell, quien debido a su sexo, demás está decirlo, jamás ha puesto sus pies en la taberna.

*Política nacional*

# Algunos pasos del nuevo gobierno consolidan su apertura política

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES. — Incompleto y con cierta pesadez, cumplió sus primeros siete días el segundo gobierno revolucionario. Dos ministerios, secretarías de Estado claves para la gestión, gobernaciones y subsecretarías sin cobertura o con interinatos, ratificaron la impresión de hace quince días en el sentido de que la Junta de Comandantes llegó a la crisis del 8 de junio sin los repuestos suficientes. Fue así que durante las últimas dos semanas la Casa Rosada y los comandos en jefe militares sólo pudieron transmitir imágenes de ablandamiento y apertura política para ganar tiempo y permitir a los nuevos cuadros gubernativos las consiguientes reposiciones. Ese virtual vacío de poder en algunos ámbitos del Estado fue compensado por la serenidad y el silencio con que la ciudadanía —incluyendo en ella a los sectores políticos— captó la circunstancia y sigue aguardando los primeros pasos de la nueva administración.

El primer discurso presidencial no pudo escapar a esa situación y, por ello, aparte de algunas reafirmaciones de pautas ya conocidas, no aportó anuncios determinados sobre temas concretos. Algunos comentarios, inclusive, calificaron las primeras palabras del general Levingston a la ciudadanía como "insuficientes y poco interesantes". Sin embargo, no pocos observadores políticos repararon en que después de las numerosas declaraciones de la Junta de Comandantes en las horas que jalonaron la deposición de Onganía, y de los trascendidos periodísticos sobre las intenciones del nuevo gobierno, poco podía agregarse en tan corto período. Ahora se aguarda con interés el 7 de julio próximo, cuando en la comida de camaradería de las FF.AA. el jefe del Poder Ejecutivo pronuncie su segundo mensaje.

Pero no todo lo que el general Levingston dijo el 23 al país es "insuficiente o poco interesante". Particularmente lo referido a su interpretación del actual esquema del poder, cuando enfatizó su autonomía plena como titular del Ejecutivo y advirtió que la participación en el "colegiado" de la Junta militar se ejerce por los tres comandantes en jefe y no por una asamblea deliberativa de las fuerzas armadas. Establecido así el principio, los analistas del nuevo proceso no descartan que la consolidación de ese criterio en la mecánica gubernativa exigirá una firme capacidad negociadora del presidente hasta ubicar su propia imagen a un nivel similar de poder, por lo menos, al que la opinión pública quiere ver en la Junta.

### Algunas claves

El miércoles anterior el secretario de Trabajo renunciante, señor Rubens San Sebastián, se enteraba por vía periodística que su dimisión había sido aceptada por el presidente. Media hora antes de que San Sebastián lo supiera, en la Casa Rosada se había hecho el anuncio formal y el ministro de Economía, Carlos Moyano Llerena, se aprestaba a ocupar interinamente la secretaría. Por otra parte, el general Levingston se reservaba para sí la cobertura de la vacante. Los observadores políticos habían definido en casi todas las ocasiones anteriores a San Sebastián como ministro eficaz y sumamente conocedor de la urdimbre sindical. Ese criterio hizo pensar que superaría la crisis del 8 de junio. Pero nadie ha podido explicar aún cuáles fueron las razones de su desplazamiento por el jefe del gobierno que no aceptó su continuidad.

Mientras se mencionaba insistentemente la candidatura del neoperonista Juan Luco para dicha cartera —amigo del extinto Augusto Vandor y ex diputado nacional justicialista— los medios gremiales se conmovían en la noche del jueves ante una firme versión llegada de Madrid. Según ella, Juan Perón se había negado a recibir a los numerosos visitantes de los últimos días que desde los sindicatos de Buenos Aires viajaron hasta Puerta de Hierro en demanda de instrucciones. Al parecer, esa actitud del líder justicialista respondía a la presión del gobierno de Franco para que se eviten manejos políticos del exiliado ante la nueva coyuntura argentina. Los observadores políticos al tanto de esa circunstancia, arguyeron también que Perón no desea interferir en los negocios argentinos ante la posibilidad de que puedan acortarse los plazos de su retorno.

Otra situación clave es la cobertura de la subsecretaría del Interior a cargo del brigadier retirado Eduardo McLoughlin. Para ella se había mencionado con insistencia al doctor José Manuel Saravia (h), un ideólogo de la "nueva democracia" que postulaba Onganía, cuyo nombre se hizo presente en muchas de las versiones de los últimos quince días. Saravia —dijo un importante matutino el martes 2— había estado con Lanusse la noche anterior a la renuncia del ex presidente, en Campo de Mayo. Sin embargo, no era así, y los propios colaboradores del comandante en jefe del Ejército se encargaron de ponerlo en claro desdibujando sus posibilidades para asumir algún puesto de responsabilidad en los resortes políticos.

Al finalizar la semana se había abierto camino en la candidatura para esa importante subsecretaría el doctor Enrique Gilardi Novaro, subsecretario de Defensa, donde con el doctor Cáceres Monié fue colaborador eficaz para hallar una solución a la crisis del 8 de junio. Gilardi es un abogado joven que tiene amistad con Levingston y si su designación se produce tendrá a su cargo un aspecto importante de la coordinación del nuevo plan político. Quienes lo conocen lo ubican en una línea de pensamiento democrático con amplia participación y, si bien no tiene vinculaciones ostensibles con el frondicismo, en este sector fue recibida con beneplácito su candidatura.

Otro síntoma interesante que puede esclarecer las tendencias del presidente, fue el desplazamiento como posible secretario de Difusión y Turismo, del señor Mariano Montemayor —amigo personal del general Levingston—. El señor Montemayor debió dejar paso a otro conocido periodista y diplomático, el señor Rodolfo Baltiérrez, cuya imagen liberal garantiza [illegible] la nueva tónica oficial, [illegible] libertad de prensa donde no existe acceso a la información.

# Reunión regional sobre economía

## Fue convocada por la CGE y se llevó a cabo en Avellaneda

BUENOS AIRES (UPI). — Se realizó en la vecina ciudad de Avellaneda la tercera reunión regional del Congreso Nacional de la Economía, convocada por la Confederación General Económica (CGE) para examinar los problemas económicos y sociales del área metropolitana, que incluye a la capital federal y 25 partidos y zonas del nordeste de la provincia de Buenos Aires.

Ocuparon el estrado levantado en el teatro Roma, de Avellaneda, el intendente municipal, Sr. Carlos Radrizzani, en representación del gobernador bonaerense, brigadier Horacio Rivara; los presidentes de la CGE, José Gelbard —quien asimismo presidió el congreso—; y de las federaciones económicas de la provincia, Juan José Duró y de la capital federal, Jaime Blanck; los titulares de las confederaciones de la producción, Alberto París; de la industria, Alberto Galache de Toro y del comercio, Santiago Grinspan.

En el salón se hallaban presentes funcionarios nacionales, provinciales y municipales de los partidos bonaerenses involucrados, así como representantes del CONADE, del Consejo Federal de Inversiones y de otros organismos oficiales.

### Conceptos del Sr. Juan J. Duró

El acto comenzó con una exposición del Sr. Juan José Duró, quien destacó la total identificación de la Federación Económica de la provincia "con los problemas del interior", lo cual, dijo, "nos induce a solidarizarnos plenamente con los reclamos y con las aspiraciones de las demás provincias; pero también a comprender que el problema es nacional, que está en el subdesarrollo, en las insuficiencias estructurales del país, y en consecuencia la solución también debe ser nacional".

### Del Ing. Jaime Blanck

Seguidamente habló el ingeniero Jaime Blanck. "Podemos reiterar hoy aquí —expresó— que en estos momentos no es aventurado manifestar que la idea de subsistir como empresa reemplaza a las finalidades de rentabilidad. Ello es consecuencia, fundamentalmente, de la disminución de la solvencia del mercado interno, del aumento de las cargas impositivas y de la restricción de los créditos, problemas estos que se ven agravados por la estrictez con que se aplica la previa comprobación de los pagos previsionales e impositivos, sin tener en cuenta la situación de anormalidad de la actividad económica".

### Del Sr. José Gelbard

Tras las palabras del Ing. Blanck, el intendente Radrizzani dio la bienvenida a los congresistas, y cerró la serie de exposiciones el titular del congreso y de la CGE, Sr. Gelbard, que habló a continuación.

"Creemos no equivocarnos si afirmamos que los magníficos logros que formaron y consolidaron el país a lo largo de los 150 años —dijo— se debieron en gran medida a la estrategia de desarrollar una gran metrópoli capaz de concentrar la mayor cantidad de recursos económicos, políticos y militares".

Destacó, sin embargo, que "la prevista mayor concentración en el área metropolitana (16 millones de habitantes en 1980 y 25 millones en el año 2000) creará deseconomías de escala, llevando a sus empresarios a soportar sobrecostos cada vez mayores, que pueden anular todas las mejoras en los ingresos reales y descolocar las manufacturas argentinas en todos los mercados.

"Frente a este panorama, la política de descentralización económica y urbanística, como medio de detener el alud de las migraciones internas y ordenarlo según los requerimientos del progreso, se convierte en un imperativo irrenunciable".

El congreso consideró el temario, que incluyó los temas: Análisis de coyuntura; actividad industrial; actividad comercial; mercado interno; política tributaria; política crediticia y transportes e infraestructura.

El acto de clausura tuvo lugar luego de la sesión plenaria en la que se aprobaron los despachos producidos.

## Controlan el brote de sarampión en el sur de La Pampa

SANTA ROSA, (UPI). — Informó la subsecretaría de Salud Pública que se considera controlado el brote epidémico de sarampión producido al sur de la provincia. Hubo [illegible] afectados últimamente que evolucionan favorablemente y no se han presentado casos de bronconeumonía sarampionosa.

Se enviaron a la zona dosis de vacunas y preventivamente se clausuró una escuela a la que concurren 35 niños, en el paraje Colonia Chica, en la isla del mismo nombre, donde el brote adquirió más intensidad y en el que hubo 21 afectados.

## INFORME SOBRE EXPORTACION DE FRUTA FRESCA

BUENOS AIRES. — La Corporación Frutícola Argentina informó que la exportación de frutas frescas realizada hasta el 31 de mayo último por vía marítima y por Paso de los Libres, alcanzó un total de 7.9[illegible] cajones, de acuerdo con el siguiente detalle: 6.062.564 con manzanas; 1.314.511 con peras; 429.968 con uvas; 164 mil 119 con ciruelas y 24.503 con melones.

El principal país comprador resulta en los 5 primeros meses de este año Brasil, hacia donde se embarcaron 2.079.415 cajones de frutas varias, especialmente manzanas, cuyos envíos alcanzaron a 1.312.442 cajones y en segundo término de importancia figuran las peras de las cuales se remitieron 360.519 cajones.

En segundo término figura Holanda, país al cual se enviaron 1.342.966 cajones de manzanas y 114.831 de peras. Luego le siguen en volumen de compras, Alemania occidental que adquirió 904.943 cajones de manzanas y 168.553 de peras y Suecia que llevó 741.460 de manzanas y 112.245 de peras.

Finalmente se consigna que en mayo se despacharon en total 1.334.880 cajones con frutas frescas de los cuales 1.078.710 correspondieron a manzanas; 215.899 a peras y 40.271 a uvas. En el mismo período de 1969 la exportación alcanzó un total de 1 millón 805.385 cajones; en mayo de 1968 fue de 1 millón 346.033 y en el mismo mes de 1967 se despacharon 2.379.337 cajones.

## Sobre la conducción económica del campo expidióse la CARBAP

BUENOS AIRES, (UPI). — "Advertimos sinceramente y con alarma que si en el momento actual la nueva conducción económica decide con respecto al campo que debe transitar otra etapa del plan 1967, las tensiones y las consecuencias de un segundo fracaso pueden llegar a ser mucho más graves que las que produjo el anterior", afirma en una declaración la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (CARBAP).

[illegible] que "la acentuación de la crisis agropecuaria arrastraría —con la devaluación y la repetición de los errores del 67— a toda la [illegible] argentina, ya deteriorada y en medio de la confusión y el descontento generalizado, podrían surgir imprevisibles consecuencias".



## Convención distribuidores Yerba Mate y Té "Taragüí"



A efectos de aunar criterios con respecto a la futura política de comercialización de los productos Yerba Mate y Té "Taragüí" en el área de competencia, se llevó a cabo en nuestra ciudad la Convención Regional de Distribuidores de la Zona Noreste. Esta convención auspiciada por establecimiento "Las Marías" S.A. de Gobernador Virasoro, Corrientes, ente productor de Yerba Mate y Té "Taragüí", es presidida por el director del mencionado establecimiento, Sr. Víctor [illegible] Artaza, asistiendo a la misma el supervisor de ventas Sr. Héctor Ruiz y Sres. Martínez [illegible] del cuadro de personal superior de la empresa, como asimismo la totalidad de los distribuidores de las provincias de Corrientes, Entre Ríos y Santa Fe.

## Reemplazaron la cadera de un paciente

### La operación se hizo en Bahía Blanca

BAHIA BLANCA, (UPI). — Por primera vez en esta ciudad se utilizó una prótesis para el reemplazo total de la cadera de un paciente. La operación se realizó sin contratiempos por el Dr. Arturo [illegible] no Sabores, [illegible] "Dr. José Penna" y docente de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires.

En círculos médicos se informó que habrá que esperar entre 4 y 5 semanas para constatar el éxito que pueda tener la [illegible], hasta ahora, sólo se había practicado en el hospital Italiano de la capital federal.

La prótesis consta de dos partes: una de acero y una de plástico. Consiste en una cabeza de fémur realizada en acero y una cavidad [illegible], lugar donde se introduce el primero y se produce la articulación locomotiva de la [illegible].

El cirujano Otaño Sabores fue recientemente secretario de Bienestar Social de la Municipalidad de esta ciudad.

## Guía de profesionales





# SE COMPLETO ESTA TARDE LA 17ª FECHA DEL METROPOLITANO

Esta tarde se completó la 17a. [illegible] metropolitano con los partidos que se iniciaron a las 15.30. El viernes Estudiantes de La Plata y Banfield se midieron en encuentro que resultó empatado en un gol y que fue televisado en directo.

Los resultados de la jornada de hoy fueron estos:

**River Plate 3 — Independiente 1**

Cancha: River Plate. Arbitro: R. Barreiro.

RIVER PLATE: [illegible]; Ferreiro, López, Larraignee y Do[illegible]; [illegible]; Trebucq, [illegible] y Más.

INDEPENDIENTE: Santoro; Mircoli, Mongea, Semenewicz y Pavoni; Pastoriza y Raimondo; Bernao, Yazalde, Maglione y Tarabini.

**Newell's Old Boys 1 — San Lorenzo 1**

Cancha: Newell's Old Boys. Arbitro: A. Miculka.

NEWELL'S OLD BOYS: Fenoy; Di Rienzo, Ponzini, Musante y Kalrus; Martínez, Solórzano y Sanabria; Marcos, Obberti y Bezerra.

SAN LORENZO: Buttice; Villar, [illegible], [illegible] y [illegible]; Telch, [illegible] y [illegible]; R. González, Fischer y García Ameijenda.

**Atlanta 1 — G. y Esgrima 2**

Cancha: Atlanta.

Arbitro: A. García.

ATLANTA: Oricolo; Fernández, Vásquez, Rico, Morales y Gutiérrez; Collado y De la Iglesia; Mastrángelo, Cano, Gómez Voglino y Fraitura.

GIMNASIA Y ESGRIMA: Gatti; Gonzalo, Rezza, Di Plácido y Leonardi; Pedraza, Santiago y Coll; Pignani, Onnis y Castiglia.

**Racing 1 — Los Andes 0**

Cancha: Racing. Arbitro: T. Nitti.

RACING: Cejas, Wolf, Perfumo, Basile y Chabay; Aguirre, Squeo y Benítez Lamelza, Cárdenas y Domínguez.

LOS ANDES: [illegible]; Vignale, Olmarte, Carducci y Bordatto; Decunto, Manfredi y Da Graca; Donato, Palma y Bustamante.

**Quilmes 1 — Boca Jrs. 1**

Cancha: Quilmes. Arbitro: H. Dellacasa.

QUILMES: Filiol; Mesurio, Magliano, [illegible] y Lacuesta; Martínez, Della Savia y Cominelli; Cottón, Ibáñez y Leeb.

BOCA JUNIORS: Roma; Suñé, Nicolau, Rogel y Marzolini; Madurga y O. Medina; Ponce, Rojas, Savoy y Villagra.

**Chacarita Jrs. 0 — Rosario Central 0**

Cancha: Chacarita Juniors.

Arbitro: Blas Leiró.

CHACARITA Jrs.: Carnevali; Vassilo, Ortiz, Bargas y Fresasoldatti; Recupero, Puntorero y Poncio; Zurita, García Cambón y Neuman.

ROSARIO CENTRAL: Menutti; González, Pascutini, Mesiano y Fanesi; Colman, Landucci y Bustos; Dalbuena, Castronovo y Gramajo.

**Vélez Sarsfield 2 — Platense 1**

Cancha: Vélez Sarsfield. Arbitro: J. C. Cassyous.

VELEZ SARSFIELD: Marín; Gallo, Romero, Zóttola y Sinatra; Ríos, Lapalma y Oruezabal; Willington, Maturo y Benito.

PLATENSE: Topini; Zanotti, Puris, Rivero y Chagas; Muggione, Crocci y Miranda; Bulla, Bubiat y Valdez.

## Las posiciones

17a. FECHA

| Equipos | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INDEPENDIENTE | 16 | 11 | 2 | 3 | 37 | 18 | 24 |
| N. O. BOYS | 16 | 7 | 8 | 1 | 25 | 18 | 22 |
| PLATENSE | 16 | 8 | 4 | 4 | 20 | 15 | 20 |
| RIVER PLATE | 16 | 7 | 6 | 3 | 20 | 21 | 20 |
| CHACARITA Jrs. | 17 | 8 | 4 | 5 | 18 | 13 | 20 |
| G. Y ESGRIMA | 16 | 8 | 3 | 5 | 27 | 22 | 19 |
| SAN LORENZO | 17 | 4 | 11 | 2 | 26 | 19 | 19 |
| ATLANTA | 16 | 7 | 4 | 5 | 26 | 23 | 18 |
| BOCA JUNIORS | 15 | 7 | 4 | 4 | 22 | 16 | 18 |
| RACING | 16 | 4 | 9 | 3 | 18 | 17 | 17 |
| BANFIELD | 16 | 4 | 9 | 3 | 13 | 11 | 17 |
| ROSARIO CENTRAL | 16 | 6 | 4 | 6 | 19 | 21 | 16 |
| V. SARSFIELD | 16 | 5 | 5 | 6 | 21 | 22 | 15 |
| HURACAN | 16 | 5 | 4 | 7 | 27 | 28 | 14 |
| ESTUDIANTES | 16 | 3 | 8 | 5 | 17 | 19 | 14 |
| UNION | 16 | 5 | 3 | 8 | 21 | 26 | 13 |
| QUILMES | 17 | 4 | 5 | 8 | 21 | 31 | 13 |
| ARGENTINOS JUNIORS | 16 | 3 | 7 | 6 | 18 | 27 | 13 |
| LANUS | 16 | 4 | 3 | 9 | 20 | 27 | 11 |
| COLON | 16 | 2 | 4 | 10 | 15 | 30 | 8 |
| LOS ANDES | 16 | 2 | 3 | 11 | 19 | 36 | 7 |

**RECAUDACIONES**

| Partido | Recaudación |
|---|---|
| River Plate c. Independiente | $ 65.465.— |
| N. Old Boys c. San Lorenzo | $ 59.637,40 |
| Vélez Sarsfield c. Platense | $ 13.101.— |
| Atlanta c. Gimnasia y Esgrima | $ 11.824.— |
| Chacarita Jrs. c. Rosario Central | $ 11.243.— |
| Quilmes c. Boca Juniors | $ 28.525.— |
| Racing c. Los Andes | $ 6.139.— |

**PROXIMA FECHA (18a. de la rueda única)**

Huracán c. Unión, Estudiantes c. River Plate, Banfield c. Chacarita Jrs., Independiente c. Vélez Sarsfield, Rosario Central c. Lanús, Argentinos Jrs. c. Quilmes, Boca Jrs. c. Newell's Old Boys, Platense c. Atlanta, Colón c. Racing y Los Andes c. Gimnasia y Esgrima. — Libre: S. Lorenzo.

## Carbone ganó el match revancha de ciclismo

Se disputó esta mañana el match revancha entre ciclistas entrerrianos y santafesinos, imponiéndose nuevamente los de la vecina orilla. La prueba reunió una crecida cantidad de aficionados que desafiando el frío se [illegible] en el circuito de la avenida Freyre.

El programa [illegible] con una prueba para ciclistas veteranos sobre 15 circuitos, imponiéndose Raúl Hernández, 2º) Miguel Menegazzo, 3º) Ricardo Strini y 4º) [illegible].

Luego se corrió una carrera promocional para elementos de 5ª, 6ª, 7ª y 8ª categoría, siendo ganador Ovidio Haller del Club Founier de Paraná, 2º) Luis Scobal del club Neuquén de Paraná, 3º) [illegible] de Santa Fe y 4º) Mario Pacheco de San Justo.

**Homenaje**

Una delegación de dirigentes integrada por don Miguel David, [illegible]berto Varisco, Pedro Salcerini, Angel Torres, Vasallo Fernández, Víctor H. [illegible] y otros dirigentes del ciclismo, rindieron homenaje a don Francisco Prono, depositando una palma de flores en la tumba que guarda sus restos en el cementerio Municipal.

A las 10.35 dio comienzo la disputa del match entre santafesinos y entrerrianos, en la que participaron 33 ciclistas, 26 santafesinos 7 entrerrianos.

Se disputaron 5 embalajes puntables que arrojaron el siguiente resultado.

Primer embalaje a las 10 vueltas: 1º) Carbone; 2º) Simón; 3º) Eiola y 4º) Caminos, todos de Entre Ríos.

Segundo embalaje a las 20 vueltas: 1º) Carbone; 2º) Eiola; 3º) Ruiz Díaz y 4º) Simón.

Tercer embalaje a las 30 vueltas: 1º) Arnold; 2º) Carbone; 3º) Eiola y 4º) Ruiz Díaz.

Cuarto embalaje a las 40 vueltas: 1º) Eiola; 2º) Carbone, 3º) Simón y 4º) Pagliero.

Quinto embalaje a las 50 vueltas con puntaje doble: 1º) Eiola; 2º) Carbone; 3º) Pagliero y 4º) Volpatto.

Realizados los cómputos correspondientes, la clasificación general fue la siguiente: 1º) Federico Carbone, (E. R.) con 22 puntos; 2º) Oscar Eiola, (E. R.) con 22; 3º) Aldo Simón, (E.R.) con 6; 4º) Miguel Arnold, (S. F.) con 5; 5º) Orlando Pagliero, (S. F.) con 5; 6º) [illegible]ando R. Díaz, (S.F.) con 3; 7º) Carlos Volpatto, (S. F.) con 2; y 8º) Juan Caminos, (E. R.) con 1.

La gran paridad de fuerzas del equipo representativo de Entre Ríos dio lugar al empate en el primer puesto entre Carbone y Eiola, pero resultó ganador Carbone por haber logrado dos primeros puestos y tres segundos, en cambio Eiola sólo ha conseguido dos primeros y dos segundos, logrando así la 2da. colocación.

## Los encuentros por el trofeo Río de la Plata

MONTEVIDEO, 28 (UPI). — Las autoridades del campeón uruguayo de fútbol, Nacional, acordaron con sus similares de Boca Juniors de Buenos Aires, las fechas para la realización de los encuentros por el trofeo denominado "Río de la Plata", según informó esta tarde un vocero de la entidad uruguaya.

El primer encuentro, según se dijo, se disputará el 15 o el 17 de julio próximo en la capital argentina, mientras que la revancha se jugaría el 25 de agosto en el estadio Centenario de Montevideo.

## En reserva ganó Unión por 2 a 0

El conjunto de reserva de Unión se impuso esta tarde al de Argentinos Jrs. por dos goles a cero.

La disputa de este cotejo fue intensa y los protagonistas se prodigaron en toda la línea. Pese a los esfuerzos de los futbolistas visitantes, el score no pudo ser modificado y en consecuencia los rojiblancos se impusieron por dos goles a cero.

**Empató Colón**

El encuentro de reserva entre los conjuntos de Lanús y Colón finalizó igualado en un gol por bando.

**Otros resultados**

| Equipo | Goles |
|---|---|
| River Plate | 4 |
| Independiente | 1 |
| N. O. Boys | 1 |
| San Lorenzo | 4 |
| Atlanta | 1 |
| G. y Esgrima | 0 |
| Racing | 1 |
| Los Andes | 2 |
| Quilmes | 2 |
| Boca Jrs. | 3 |
| Chacarita Jrs. | 0 |
| R. Central | 1 |
| Vélez | 3 |
| Platense | 0 |

# Unión venció por 3 a 0

Jugaron esta tarde en el estadio de la avenida López y Planes los primeros equipos de Unión y Argentinos Juniors por la 17ª fecha del certamen Metropolitano de fútbol.

Escaso público se hizo presente en el field de los rojiblancos para asistir al cotejo. Al llamado del árbitro Roberto Goicoechea los equipos se alistaron de la siguiente manera:

**Unión:** Cordero; Sanseverino, Pulcini, Cañete y Casal; Dusso, Toyé y Escalante; Zuviría, Martínez y Nogueras. Arq. suplente: Garzón. D. T.: H. Maschio.

**Arg. Juniors:** López, Veldebere, Riestra, Pla y De Luca; Toublanc, Caputo y Sosa, Luna, Cicarello y Alcíbar. D. T.: Panzutto.

**Primer tiempo:**

Apenas iniciado el encuentro los locales avanzaron decididamente y cuando habían transcurrido 30 segundos de juego, un centro proyectado desde derecha, fue conectado por Escalante con la pierna derecha y su remate, bajo, hacia uno de los parantes, dejó sin chance al golero visitante. 1 a 0.

**Responde la visita**

Sobre los cinco minutos la visita, que había reaccionado un tanto, atacó por la izquierda y Plá malogró un shot dentro del área, tirando demasiado alto.

**Expulsado Sosa**

Cuando iban 10 minutos de juego, el árbitro Goicoechea, expulsó del campo al jugador Osvaldo Sosa, de Argentinos Juniors, por agresión a César Augusto Toyé. En consecuencia los de La Paternal quedaron en inferioridad numérica.

**25 minutos**

Al llegarse a los 25 minutos una jugada personal del puntero Zuviría que había eludido a dos rivales, finalizó cuando el local perdió la pelota, permitiendo el rechazo de Valdebere.

**Tiro desviado**

Cuando transcurrían 34 minutos una carga de Argentinos Juniors terminó con un violento remate de Plá que resultó apenas desviado. Fue una excelente oportunidad de igualar el score.

**40 minutos**

Argentinos Juniors se adelantó en el campo pese a su inferioridad numérica y gestó varios avances que fueron desbaratados por la defensa unionista. Los locales salieron sobre los 41 minutos de contragolpe por intermedio de Martínez pero el delantero perdió la pelota al intervenir Riestra.

**Pierde Escalante**

Un minuto más tarde Escalante se llevó una pelota hasta las últimas líneas de Argentinos Juniors y cuando iba a rematar con posibilidades, fue trabado por Baldevere que echó el balón al corner. El tiro de esquina no trajo consecuencias.

Sin jugadas dignas de mención finalizó el primer tiempo con el siguiente resultado:

| | |
|---|---|
| Unión | 1 |
| Arg. Juniors | 0 |

**Segundo tiempo**

Los visitantes se lanzaron al ataque no bien comenzó el período final. En un avance Cicarello llegó hasta el [illegible] pero su remate salió desviado al shotear muy apurado por la presencia de Sanseverino.

**Centro de Alcíbar**

Cuando corrían 10 minutos de la etapa complementaria un centro muy ajustado de Alcíbar fue controlado a duras penas por Cordero, cuyo esfuerzo, al recibir la atropellada de Cicarello, cayó lesionándose y por ello debió dejar su puesto a Garzón.

**Sanseverino**

Una escapada veloz de Alcíbar, de gran dominio de pelota, fue controlada en forma notable por Sanseverino, quien finalmente apoyó a Zuviría que no alcanzó el balón. Iban 15 minutos del segundo tiempo.

**Sale Luna**

Cuando se jugaban 26 minutos salió el puntero Luna y fue reemplazado por Horacio Cordero, en Argentinos Juniors. La actuación de Luna no había sido todo lo convincente que era menester.

**¡Gol de Unión!**

Un rápido contragolpe de Unión permitió que Martínez se llevara la pelota con gran decisión y cuando salía López para arrojarse a sus pies, el delantero rojiblanco tiró sesgado hacia el parante derecho y doblegó la resistencia del golero de La Paternal. Iban 36 minutos.

**El tercero**

En una jugada confusa dentro del área de Argentinos Juniors Martínez cabeceó una pelota y López no pudo contener el remate consiguiéndose así el tercer gol de los locales a los 45 minutos y fracción. Casi enseguida finalizó el encuentro con el siguiente resultado:

**Unión 3 — Argentinos Jrs. 0**

Se recaudaron por entradas generales 516.800 pesos nacionales y en calidad de ingresos por plateas la suma de 17.900 pesos viejos. Total: 534.700 Moneda Nacional.

# Colón perdió 1 a 0

BUENOS AIRES. — Completando la 17a. fecha del campeonato Metropolitano que organiza la Asociación del Fútbol Argentino, se enfrentaron esta tarde en la cancha de Lanús, el primer equipo local y su similar de Colón de Santa Fe.

Al llamado del árbitro José Filacchione, los conjuntos salieron al campo de juego integrados de la siguiente manera:

**Lanús.** — Ballesteros; Capurro, Nicolini, Piazza y Peralta; Carnevale, Suárez y Cabrero; Silva, Bentrón y Flores.

**Colón.** — Drago; [illegible] Jáuregui, Giombi y Coletti; Borgogno, Córdoba y Lo Bello; Rodríguez, Bustos y Valledor.

**El encuentro**

Con avances alternados por parte de ambos bandos se disputó la primera parte del cotejo, pero a medida que fueron transcurriendo los minutos el once "granate" fue marcando el ritmo de las acciones obligando en consecuencia al equipo visitante a responder mediante el contragolpe.

Cuando se cumplían 14 minutos de la etapa una jugada bien complementada de los ágiles de Lanús dio oportunidad al centrodelantero Silva para rematar y conquistar el tanto inaugural del enfrentamiento.

Se adelantó Colón en el terreno luego del contraste en busca de la igualdad, pero respondió acertadamente la extrema defensa del team local cerrando todos los caminos hacia su guardavallas Ballesteros.

En consecuencia, los primeros 45 minutos del encuentro finalizaron con el siguiente resultado:

| | |
|---|---|
| Lanús | 1 |
| Colón | 0 |

**El segundo tiempo**

Con similares características se disputó la etapa complementaria del encuentro. El equipo santafesino en busca del empate, pero con escaso orden al llegar a las últimas líneas del once de Lanús y por su parte la escuadra local superando todos los intentos de los ágiles rojinegros y saliendo con pelota [illegible] tratando de mantener la ventaja que finalmente le significó la obtención de los dos puntos en juego.

Nueva frustración colonista en síntesis, sumando con la de esta tarde la quinta derrota consecutiva.

El resultado final del cotejo fue entonces el siguiente:

**Lanús 1 — Colón 0**

La recaudación del encuentro ascendió a 2.354 pesos Ley 18.188.

Unión consigue el primer gol a los 30 segundos del primer tiempo por intermedio de Escalante

## Fue rescindido el contrato de José G. Abbas

BUENOS AIRES, (C). — El viernes por la noche, Deportivo Morón le envió un telegrama a José Guillermo Abbas comunicándole que le rescindían el contrato que lo ligaba al club. Como consecuencia de ello, ayer se hizo cargo interinamente de la dirección técnica Osvaldo Biaggio y durante la próxima semana se decidirá si continúa en dicha función o si se contrata a alguien.

El malestar con respecto a José G. Abbas tuvo como origen las quejas de algunos jugadores con respecto al trabajo semanal, que se consideraba escaso, y todo esto repercutió en la comisión directiva, que, finalmente, optó por separarlo del cargo.

## Esperanza venció a Vera por 1 a 0

ESPERANZA (C.). — Por las eliminatorias del campeonato argentino de fútbol que organiza el Consejo Federal de la AFA, Esperanza se impuso esta tarde a Vera por un gol a cero.

El tanto de los ganadores fue logrado por Kemerer a los [illegible] minutos. Al llamado del árbitro [illegible]ente Dominino, de la Liga Rafaelina, los conjuntos se alinearon así:

**Esperanza.** — Baun; Cortesse, A. Alamo, Janefeck, L. Alamo, Bissio, Temporelli, Correa, Kemerer, Ranallo y Debiaggi.

**Vera.** — Biancucci, A. Mudry, García, Franzolini, Acevedo, Giampietri, M. Mudry, Cárdenas, Chacón, Barreto y Marchetti.

## Colón de San Justo venció a F.C.S.F.

SAN JUSTO, (C). — Para completar la última fecha de la rueda inicial del torneo superior de la Liga Santafesina de Fútbol, iniciada ayer, se enfrentaron en esta ciudad los equipos de Colón, de esta ciudad y F. C. Santa Fe.

A las órdenes del árbitro Alejandro Sasaia, los conjuntos se presentaron integrados así:

Colón San Justo: Omilka; Noceda, Salva, Espinosa, Pasante, Mansilla, Escobar, Córdoba, López, Cárdenas y Cardoso.

F. C. Santa Fe: Nerbutti Amsler, Gandín, López, Caputto, Ortega, Schaffer, Gagliardi, Escalante, Decolatti y Fisicaro.

A los 21' del primer tiempo López puso en ventaja a Colón de San Justo; a los 30' igualó Escalante y a los 40' Cárdenas obtuvo el segundo gol de los locales.

El primer tiempo finalizó con la victoria parcial de Colón por dos goles a uno.

En el segundo tiempo, a los 5' Cárdenas aumentó para el local.

El resultado final del partido fue el siguiente:

| | |
|---|---|
| Colón San Justo | 3 |
| F. C. Santa Fe | 1 |

## Hip. de La Plata

1ª CARRERA — 1.800 mts.

1º CRITICADO, 57 kilos, al cuidado de Fortunato O. Salinas; 2º Gambetealo, 57; 3º Maleficio, 57; 4º Ring Liso, 57. No corrieron Vis Cupid, Tatiar, Anotador, Ululante, Arrabio, Fair Peter, Saraquete, Circulador, El Quilmeño, y Third Man. Sport del 1º $ 12.10 y $ 3.80, del 2º $ 7.20 y del 3º $ 4.20. Ganada por 2 cpos. Tiempo: 1'55"4/5. Jockey: M. Insua.

2ª CARRERA — 1.600 mts.

1º ROSE DE FRANCE, 55 kilos, al cuidado de Talmo B. Mignon; 2º Jeiucha, 55 (en Yunta con Por Fuerte, 55); 3º Linda Nieta, 55; 4º Ranina, 55. No corrieron: Bay City, Frenesie, Yupachita, Arrima y Little Meg. Sport del 1º $ 4.30 y $ 2.90, del 2º $ 7.80 y del 3º $ 6.90. Ganada por 1 1/2 cpo. Tiempo: 1'41" 3/5. Jockey: J. Oural.

3ª CARRERA — 1.400 mts.

1º BAIANA, 57 kilos, al cuidado de J. L. Garrido Della; 2º Ali, 57; 3º Cajamarca, 57; 4º Visonera, 57. No corrieron: Miss Limpa, Parrafita, Gora-Nell, Tavy, Trafilada, Tres Violetas, Fondera, Pagara, Aachen, Zabarcera, Visit y Ravida. Sport del 1º $ 4.20 y $ 2.20, del 2º $ 4 y del 3º $ 2.60. Ganada por 3/4 cpo. Tiempo: 1'29". Jockey: R. Rodríguez.

4ª CARRERA — 1.200 mts.

1º MISS BAMBI, 56 kilos, al cuidado de L. A. Ferro; 2º La Rusia, 56; 3º Chiffa, 56; 4º Brise 56. No corrieron: Carayhanda, La Patroncita, Alexis, Gratitud e Inina. Sport del 1º $ 3.70 y $ 2.90 del 2º $ 3.80 y del 3º $ 4.10. Ganada por 1 cpos. Tiempo: 1'15". Jockey: N. Mezzolero.

## Central San Javier igualó esta tarde

SAN JAVIER (C.). — Para completar la fecha iniciada ayer correspondiente al campeonato superior de la Liga Santafesina de Fútbol se enfrentaron en esta localidad los conjuntos de Central y Gimnasia y Esgrima de Santa Fe.

El encuentro finalizó igualado en un tanto por bando. Los dos goles fueron logrados en el segundo tiempo. El de los locales por Mendoza, a los 2' y Utrera el de Gimnasia a los 35'.

Central San Javier: Valussi, Long, Ruiz, Verón, González, Baucera, Farioli, Gómez, Westergaard y Mendoza.

G. y Esgrima: Altamiranda, Rojas, Mártires, Pancera, Loyarte, López, Sosa, Utrera, Stnard, Martínez y Pieroni.

## Hip. de Rosario

1ª CARRERA — 1.200 mts.

1º DANAN, 55 kilos, al cuidado de M. A. Tapia; 2º Don Teledo, 55; 3º Billfish, 55; 4º Charval, 55. No corrieron Brightness y El [illegible]so. Sport del 1º $ 5.40. Ganada por 3 cpos. Tiempo: 1'15". Jockey: H. Libré.

2ª CARRERA — 1.200 mts.

1º CHILITA, 55 kilos, al cuidado de J. G. Molina; 2º Antea, 55; 3º Honey Sweet, 55; 4º Asturianita, 57. No corrieron Faina y Rancha Da. Sport del 1º $ 5.70. Ganada por 1 1/2 cpo. Tiempo: 1' 13"1/2. Jockey: R. Rodríguez.

3ª CARRERA — 1.200 mts.

1º FREDO, 56 kilos, al cuidado de Luis Fuentes; 2º Elmer Gantry, 56; 3º Alertado, 56; 4º Bix, 56. No corrió Acudo. Sport del 1º $ 13,90. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 1'14"3/5. Jockey: A. Fuasi.

4ª CARRERA — 1.200 mts.

1º HORSE POWER, 57 kilos, al cuidado de Luis V. García; 2º Owen, 54; 3º Shiny Boy, 57; 4º Naco Porá, 55. No corrieron Reflejo, Dampesro y Ubicuo. Sport del 1º $ 4.80. Ganada por 2 cpos. Tiempo: 1'13"2/5. Jockey: A. Barattucci.

5ª CARRERA — 1.800 mts.

1º KAMIHITO, 59 kilos, al cuidado de M. L. Carranza; 2º Suspiro, 57; 3º Make Records, 56; 4º Honorario, 54. No corrieron: Beligerante, Sachungo y Tarlán. Sport del 1º $ 18.30. Ganada por 3/4 cpos. Tiempo: 1'55". Jockey: G. Diffilipi.

6ª CARRERA — 1.200 mts.

1º RED DRAGON, 56 kilos, al cuidado de Aurelio Palacios; 2º Marcio 56; 3º Huanque 56; 4º Rianlito 56. No corrieron: Umbroso y Martucho. Sports: del primero $ 8.40. Ganada por 1/2 cpo. Tpo.: 1'14" 3/5. Jockey: A. Barattucci.

7ª CARRERA — 1.200 mts.

1º JUSTICIERO, 57 kilos, al cuidado de Noello Meril; 2º Calcufurá, 57; 3º Prominente, 57; 4º El Calafaté, 57. No corrieron Viejo Yacaré, Bocieto, Veo Veo, Briquet, Cachalio y Saladeño. Sport del 1º $ 35.90. Ganada por 3/4 cpo. Tiempo: 1'14"4/5. Jockey: J. Funes.

## Navegantes franceses vienen a Bs. Aires

ASUNCION (UPI). — Tres jóvenes navegantes franceses que unirán las cuencas hidrológicas del Orinoco, Amazonas y El Plata, partieron hacia Buenos Aires en al última etapa de una travesía fluvial muy original.

## Hip. de San Isidro

1ª CARRERA — 1.200 mts.

1º TARTA, 57 kilos, al cuidado de Ramón M. Juárez; 2º Reciente 57; 3º Epa Fea 57; 4º Atemperada 57. No corrieron: Estrellería, Miss Amelia, Biniola, Lajitas, Mongo Lady e Inch. Sports: del primero $ 322.60 y $ 28.30, del segundo $ 3.60 y del tercero $ 3.20. Ganada por 2 1/2 cpos. Tpo.: 1'23" 1/3. Jockey: U. Pires.

2ª CARRERA — 1.500 mts.

1º MACRO, 55 kilos, al cuidado de Alfonso L. Salvati; 2º Macho Real 55; 3º Gong 55; 4º Adino 53. No corrieron: Humo Blanco, Tigrillo e Historian. Sports: del primero $ 5.70 y $ 2.90, del segundo $ 2.70 y del 3º $ 2.70. Ganada por 1/2 cabeza. Tiempo: 1'31" 3/5. Jockey: J. Torres.

3ª CARRERA — 1.500 mts.

1º UNANIME, 55 ks. al cuidado de Olegario Ruiz; 2º Bravo Fígaro 56; 3º Guan 55; 4º Motato 55. No corrieron: Chubut, Rupertus, Roto Benito, Centau, Baden-Baden, Red Shirt y Carreci. Sports: del primero $ 2.90 y $ 2.30, del segundo $ 3 y del tercero $ 3.50. Ganada por varios cuerpos. Tpo.: 1'31" 4/5. Jockey: J. Torres.

4ª CARRERA — 2.000 mts.

1º PHRYNE, 56 kilos al cuidado de Luis A. Ferro; 2º Sigilinda 56; 3º Pigmea 56; 4º Higuera 56. No corrieron: Eirica, Martineta y La Greca. Sports: del primero $ 2.50 y $ 2, del segundo $ 2.60 y del 3º $ 2.80. Ganada por 1/2 cpo. Tpo.: 2'4". Jockey: J. Fajardo.

5ª CARRERA — 2.200 mts.

1º FEERICO, 58 kilos, al cuidado de A. P. Giovanetti; 2º El rica, 53; 3º Yerbal, 56; 4º Vinacho, 56. No corrieron: Rey Barón, Houston, Zorro Pepe, Francisco Ant, Tan Bueno, Lupín, Ancient Green, Uttar Pradesh, Escalante, Tout a Coupe, Murillo y Tiundering. Sport del 1º $ 5 y $ 3, del 2º $ 4.20. Ganada por 1 1/2 cpos. Tiempo: 2'17"4/5. Jockey: J. Fajardo.

En esta carrera se completó la apuesta triple. El ganador abonó $ 17.80 ley 18.188. El placé de Elrica fue de $ 17.50 ley 18.188.

6ª CARRERA — 1.400 mts.

1º CIPOL, 54 kilos, al cuidado de Juan Lapistay; 2º Río Tunuyán, 51 1/2; 3º Gladistore, 54; 4º Jalichito, 51 1/2. No corrieron: King Jet, Duncan y Agostino. Sport del 1º $ 3 y $ 2.20, del 2º $ 3.50 y del 3º $ 3.50. Ganada por vs. cpos. Tiempo: 1'27"2/5. Jockey: V. Centeno.

7ª CARRERA — 1.000 mts.

1º RENI, 56 kilos, al cuidado de A. P. Giovanetti; 2º Yamor, 56; 3º Full-Sea, 56; 4º Relieve, 56. No corrieron Clayron, Cadicamo, Acudo, El Dulce, Show Boat, Uranium, Moon Rocket, Pampillón, Muy May, Bula Matari, Empire, Bond, Fulgoroso, Scotch Ball, Tragametro, Gardi y Cornalito. Sport del 1º $ 14.50 y $ 5.70, del 2º $ 3.80 y del 3º $ 32.30. Ganada por 3/4 cpo. Tiempo: 1'1"2/5. Jockey: J. Ibarra.

En esta carrera rodó el caballo Apelator (34).

8ª CARRERA — 1.500 mts.

1º CRUZ DE ROBLE, 55 kilos, al cuidado de B. A. Giovanetti; 2º Argella, 55; 3º Lady Pampa, 55; 4º La Quiero, 55. No corrieron: Precacipe, Lilias, Coqui Bluff, Trini, Rose de France, Preeminencia, Vil Avis, Haydee y Malvina Nuestra. Sport del 1º $ 5.30 y $ 2.60, del 2º $ 2.70 y del 3º $ 3.30. Ganada por 1/2 cpo. Tiempo: 1'31"4/5. Jockey: A. Sánchez.

9ª CARRERA — 2.400 mts.

1º CORREDORA, 49 1/2 kilos, al cuidado de Máximo M. Sosa; 2º Tonel, 54; 3º Bacolet, 50; 4º Succubus, 48. No corrieron Kamen, Vendange, Baltic, Midship, Lealtad, Cheiigala, Tipico, Lagg y Nocturno. Sport del 1º $ 19.20 y $ 3.30 del 2º $ 4.30 y del 3º $ 2.60. Ganada por 4 cpos. Tiempo: 2'29"3/5. Jockey: O. Téves.

## Hip. de San Francisco

1ª CARRERA — 350 mts.

1º EL 48, 60 kilos; 2º Don Federico 60. Sports: del primero $ 10.40. Llave 6/6: $ 63. Ganada por 1 1/4 cpo. Tpo.: 22". Jockey: J. Luque.

2ª CARRERA — 1.300 mts.

1º INCENDIARIA, 53 kilos; 2º Mustafá, 58; 3º Estavaca, 51; 4º Canchalagua, 57. No corrieron: Fitana, Particular y Mojonero. Sport del 1 $ 7.90. Llave 1/3 $ 43.90. Ganada por 1 1/2 cpo. Tiempo: 1'23"3/5. Jockey: T. H. Moyano.

3ª CARRERA — 350 mts.

1º FORTINERO, 60 kilos; 2º Faria, 60. Sport del 1º $ 6.40. Llave 2/5 $ 14. Ganada por 1/2 pescuezo. Tiempo: 21"4/5. Jockey: A. Bustamante.

4ª CARRERA — 1.600 mts.

1º BANDERALO, 61 kilos, al cuidado de A. Domingo; 2º Perla Gitana, 49; 3º Klut, 54 1/2; 4º Fitano, 50. No corrió Milico. Sport del 1º $ 3.50. Llave 1/2 $ 7.10. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 1'41"4/5. Jockey: R. Rivero.

5ª CARRERA — 350 mts.

1º PAPA LO SABE, 60 kilos; 2º Don Milacha, 60. Sport del 1º $ 4.20. Llave 2/5 $ 13.80. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 21"2/5. Jockey: O. Leonardo.

6a. CARRERA — 1.200 m.

1o. OUR PLEASURE 61 51, al cuidado de B. Camelo; 2o. Rotor 61; 3o. Varón 61; 4o. Cruz Lía 58. No corrió: La Cañana. Sport del 1o. $ 3.10. Llave 2/4 $ 9.50. Ganada por 3 cpos. Tpo.: 1'15"2/5. Jockey: L. Carboni.

7ª CARRERA — 350 mts.

1º GARIBALDI, 60 kilos; 2º Invencible, 63. Sport del 1º $ 6.70. Llave 1/4 $ 9.60. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 21"3/5. Jockey: L. Gutiérrez.

## Hip. de Paraná

1ª CARRERA — 1.000 mts.

1º BAJO BELGRANO, 55 kilos, al cuidado de V. Imaurralde; 2º Stalino, 58; 3º Flemazita, 55; 4º Puerta Libre, 52. No corrieron Puerto Helado, Merenz y Fasta. Sport del 1º $ 2.40. Llave 2/3 $ 9.60. Ganada por vs. cpos. Tiempo: 1'4"2/5. Jockey: G. Marquezin.

2ª CARRERA — 1.200 mts.

1º PASIVO, 57 kilos, al cuidado de J. M. López; 2º Reina Hermosa, 56; 3º Califmateo, 55; 4º Chambergo, 55. No corrieron Ybambe y Soy Idéntico. Sport del 1º $ 11.90. Llave 2/3 $ 5.60. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 1'18"3/5. Jockey: J. C. Valdez.

En esta carrera se completó la apuesta doble. La 2/3 abonó $ 2.69.

3ª CARRERA — 1.100 mts.

1º [illegible], 55 kilos, al cuidado de H. Pelli; 2º La Pueblera, 53; 3º Nena Milca, 53; 4º Masguaya, 53. Corrieron todos. Sport del 1º $ 29.80. Llave 4/4 $ 273. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 1'13"3/5. Jockey: G. Vega.

4ª CARRERA — 1.800 mts.

1º BOLENICO, 56 kilos, al cuidado de R. Isnardo; 2º Paso Liway 50; 3º Miss Rosa 49. No corrieron: Indian Red, Recaudo y Scroter. Sports: del primero $ 2.60. Llave 2/4: $ 3. Ganada por 3/4 cpo. Tpo.: 2'. Jockey: R. Isnardo.

5ª CARRERA — 1.200 mts.

1º KANDENGUE, 55 kilos, al cuidado de [illegible] Paiz; 2º Puerto Unrao, 50; 3º Mon Enfant, 55; 4º Gotmana, 55. No corrieron Trempilio y El Cencerro. Sport del 1º $ 7.90. Llave 1/4 $ 11.40. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 1'17" 2/5. Jockey: [illegible] Paiz.

En esta carrera se completó la apuesta triple. El ganador abonó $ 19.20. El placé fue de $ 23.50.

6ª CARRERA — 1.500 mts.

1o. NORBETARE 56 kl., al cuidado de H. Pelli; 2o. Libertito 56; 3o. Kill Me 52; 4o. Sociano 56. No corrieron: La Casona, Pitote y Delato. Sport del 1o. $ 4.80. Llave 2/4 $ 498. Ganada por 3/4 cpos. Tiempo: 1'17"2/5. Jockey: J. C. Valdez.

## Tylan, que ganó la primera en Las Flores, abonó $ 7.10

Se cumplió esta tarde en el hipódromo de Las Flores la reunión No. 20 del corriente año. Los resultados que se registraron en las distintas carreras son los que damos a continuación:

### 1a. Carrera - Premio "TENTACION" - 1.400 m.

| Puesto | Boletos |
|---|---|
| 1o. TYLAN, 56 kilos, 3 años, alazán, por Tablón y Bien Pagá, del stud El Rodeo, al cuidado de A. V. Bertolini. Jockey: E. López (2) | 43 |
| 2o. Brochante 56, A. Machena (1) | 143 |
| 3o. Puro 55, L. Saludo (5) | 25 |
| 4o. Golden Prince 49, J. Quinteros (3) | 38 |
| 5o. Cardíaco 52, J. D. Ramírez (4) | 71 |
| | 349 |
| Boletos apuesta combinada | 222 |
| | 571 |

Corrieron todos. Sport del 1o. $ 7.10. Dupla 2/1 $ 11. Ganada por 1 y 1/2 cpos.; el 3o. a vs. cpos. y el 4o. a 3/4 cpo. Tiempo: 1'37"1/5. En esta carrera comenzó la apuesta triple de combinadas.

### 2a Carrera - Premio "ACANTILADO" - 1.300 m.

| Puesto | Boletos |
|---|---|
| 1o. LANDGRABBER, 56 kilos, 3 años, zaino, por Riesgo y Lavolta, del stud El Manuel, al cuidado de E. Kalbermatter. Jockey: A. Machena (4) | 303 |
| 2o. Dolalo 56, E. Díaz (7) | 37 |
| 3o. Nalin 53, J. D. Ramírez (2) | 85 |
| 4o. Libraca 53, J. Quinteros (5) | 249 |
| 5o. Macuba 53, J. Sesma (6) | 5 |
| | 612 |
| Boletos apuesta combinada | 321 |
| | 933 |

No corrieron: Mister Luis y Milo, retirado fuera de hora. Sport del 1o. $ 2.90. Dupla 4/6 $ 6.20. Ganada por vs. cpos.; el 3o. a vs. cpos. y el 4o. a 3 cpos. Tiempo: 1'20"2/5. En esta carrera continuó la apuesta triple de combinadas.

### 3a. Carrera - Premio "CARDENAL" - 1.100 m.

| Puesto | Boletos |
|---|---|
| 1o. HECTOR HORACIO, 55 kilos, 2 años, zaino, por Horacio y Pipinina, del stud Jorge Ignacio, al cuidado de J. Monreda. Jockey: E. López (5) | 92 |
| 2o. Flech 55, J. D. Ramírez (2) | 92 |
| 3o. Brujero 55, U. Rodríguez (4) | 243 |
| 4o. Tablerero 55, J. Sesma (1) | 528 |
| 5o. Bienteveo 55, J. Quinteros (5) | 10 |
| 6o. El Ramo 55, A. Machena (6) | 72 |
| | 1037 |
| Boletos apuesta combinada | 806 |
| | 1843 |

Corrieron todos. Sport del 1o. $ 14.50. Combinada 2/2 $ 63. Ganada por 1 pescuezo; el 3o. a 1/2 cpo. y el 4o. a 1/2 cpo. Tpo.: 1'9". En esta carrera se completó la apuesta triple de combinadas. Al no contar con vale la 2/2, quedó [illegible] el pozo (pesos ley 18.188), 386,56.

### 4a. Carrera - Premio "PAREDON" - 600 metros

| Puesto | Boletos |
|---|---|
| 1o. ANTAGONISTA, 52 kilos, 4 años, alazana, por Pr. Chamier y Astureña, del stud Noemí (Rafaela), al cuidado de Agustín Crispín. Jockey: A. Márquez (2) | 114 |
| 2o. Marechiare 55, R. López (3) | 426 |
| 3o. Campilla 55, R. Quinteros (10) | 73 |
| 4o. Clarito 56, R. Guzmán (1) | 47 |
| 5o. Con Fe 52, J. D. Ramírez (11) | 118 |
| 6o. Ecuyen 56, E. López (6) | 25 |
| N. P.: | |
| Ránión 53, A. Ballares (3) | 379 |
| Vespasiano 55, J. Quinteros (12) | 22 |
| | 1239 |
| Boletos apuesta combinada | 711 |
| | 1950 |

No corrieron: El Sevillano, Piropo, Tamiguito, Teenager y El Aeroplano. Sport del 1o. $ 14.30. Combinada 1/3 $ 7.80. Ganada por 1 y 1/2 cpos., el 3o. a 1 y 1/2 cpos. y el 4o. a un cpo. Tpo.: 33"2/5. En esta carrera comenzó la apuesta triple.

### 5a. Carrera - Premio "MOGOTES" - 1.100 mts.

| Puesto | Boletos |
|---|---|
| 1o. [illegible], 55 kilos, 2 años, zaino, por [illegible] y Orca, del stud [illegible], al cuidado de P. D. Machena. Jockey: A. Machena (1) | 366 |
| 2o. Geslerlana 55, A. Márquez (2) | 150 |
| 3o. Más Bese 55, J. D. Ramírez (7) | 381 |
| 4o. Irrefrenable 55, J. Quinteros (8) | 207 |
| 5o. Fundida 55, E. López (3) | 98 |
| 6o. Apretura 55, A. Ballares (6) | 60 |
| N. P.: | |
| Confusa 55, J. Sesma (5) | 40 |
| Eris Daddy 55, U. Rodríguez (9) | 79 |
| | 1421 |
| Boletos apuesta combinada | 850 |
| | 2271 |

No corrió: Eliwen. Sport del 1o. $ 3.40. Combinada 1/2 $ 4.30. Ganada por 1 pescuezo, el 3o. a 2 cpos. y el 4o. a 1 y 1/2 cpos. Tpo.: 1'10"1/5. En esta carrera continuó la apuesta triple.

### 6a. Carrera - Premio "HUERTA" - 1.600 metros

| Puesto | Boletos |
|---|---|
| 1o. ENTALLADO 54 kilos, 3 años, zaino, por [illegible] Hop y Entallada, del stud Fantasía, al cuidado de Mario A. Farías. Jockey: J. [illegible] | 732 |
| 2o. Mimosiño 55, U. Rodríguez (1) | 333 |
| 3o. Edsel 54, J. D. Ramírez (3) | 770 |
| 4o. Espíritu 57, J. Sesma (10) | 431 |
| 5o. Particular 52, E. Díaz (9) | 38 |
| 6o. Tabacalero 55, E. López (7) | 231 |
| | 2535 |
| Boletos apuesta combinada | 979 |
| | 3514 |

No corrieron: Rotor, Bettie, Rojo Fuerte y Golden Prince. Sport del 1o. $ 4. Combinada 1/2 $ 6.30. Ganada por 1 cpo. el 3o. a vs. cpos. y el 4o. a 2 cpos. Tiempo: 1'42". En esta carrera se completó la apuesta triple. El ganador abonó (pesos ley 18.188): 50,70. El placé de [illegible].

### 7a. Carrera - Premio "LAGUNA" - 1.100 metros

| Puesto | Boletos |
|---|---|
| 1o. CHAPANEGRA 52 kilos, 4 años, zaina, por D'Orsay y Chapablanca, del stud Los Ingleses (Raf.), al cuidado de Héctor Di Paola. Jockey: A. Ballares (13) | 69 |
| 2o. Norsa 54, A. Machena (12) | 704 |
| 3o. Tomina 54, A. Márquez (14) | 293 |
| 4o. Gus 57, U. Rodríguez (7) | 374 |
| 5o. Fortunato 52, J. Quinteros (8) | 453 |
| 6o. Benno 57, J. Sesma (10) | 34 |
| N. P.: | |
| My Doom 57, M. Fernández (2) | 475 |
| Pelusín 57, E. López (3) | 100 |
| Sordora 52, I. Beizolo (4) | 69 |
| Badava 54, R. Torres (5) | 15 |
| Biberón 57, R. Ballares (6) | 116 |
| Loco Horse 57, J. D. Ramírez (8) | 53 |
| Consorte 54, E. Díaz (11) | 12 |
| Constanzo 57, M. Saludo (19) | 5 |
| Tributo 52, C. Fuentes (20) | 13 |
| | 2811 |
| Boletos apuesta combinada | 2210 |
| | 5021 |

No corrieron: Rombal, Célebre, Merrypark, Golfo de Adén y Lerno. Sport del 1o. $ 34.10. Combinada 5/6 $ 22.70. Ganada por 1 y 1/2 cpos., el 3o. [illegible] y el 4o. a 1 y 1/2 cpos. Tiempo: 1'9".